

Федеральное агентство по образованию
Омский государственный университет им. Ф. М. Достоевского

УДК 808.2
ББК 81.2 Рус
Р 892

*Рекомендовано к изданию
редакционно-издательским советом ОмГУ*

*Рецензент
заведующий кафедрой исторического языкознания ОмГУ
д-р филол. наук, профессор Б.И. Осипов*

РУССКАЯ ДИАЛЕКТОЛОГИЯ

Задания и материалы к практическим занятиям
для студентов очного отделения
филологического факультета

Р 892 **Русская диалектология:** задания и материалы к практическим занятиям для студентов очного отделения филологического факультета / сост. М.А. Харламова. – Омск: Омск. гос. ун-т, 2005. – 74 с.

ISBN 5-7779-0620-6

Содержит темы практических занятий, задания и методические рекомендации по их выполнению.

Для студентов II курса филологического факультета.

**УДК 808.2
ББК 81.2 Рус**

ISBN 5-7779-0620-6

© Омский госуниверситет, 2005

ПРЕДИСЛОВИЕ

Учебным планом предусмотрены лекции и практические занятия в объеме 50 часов, из них 16 часов – практические занятия. На этот объем и рассчитаны предлагаемые задания. С целью учета уровня подготовки группы, резервов времени и других обстоятельств некоторые задания даются в альтернативных вариантах. Выбор варианта в этих случаях определяется преподавателем.

Кроме того, в конце каждого занятия по фонетике предусмотрена самостоятельная работа, рассчитанная на 10 минут. Самостоятельная работа состоит из анализа диалектного текста, прослушанного студентами с магнитофонной пленки на занятиях (2–4). Цель самостоятельной работы – научить студентов работать с записью спонтанной речи («с голоса»), закрепить знания, полученные на занятии.

Для руководства самостоятельной работой студентов назначаются консультации. В качестве зачетного задания по практическим занятиям студентам предлагается выполнить контрольные работы по предложенным вариантам (см. с. 48–62). Контрольные работы могут быть проведены и на аудиторных занятиях, если преподаватель сочтет это возможным и необходимым.

Если по тем или иным причинам количество занятий в семестре оказывается меньше планируемого, преподаватель может либо объединить два занятия в одно (изменив частично задания), либо снять какую-то тему с рассмотрения на практических занятиях и перенести ее на самостоятельное изучение.

Все изменения объявляются преподавателем заблаговременно.

В случае пропуска практического занятия (независимо от причин) студент должен проработать тему самостоятельно и отчитаться перед преподавателем. То же относится к темам, по которым студент получил неудовлетворительную оценку на практических занятиях. Если это не будет выполнено в течение семестра, то на зачете студенту будут предложены дополнительные вопросы и задания по пропущенной теме.

За активную работу на практических занятиях студент может быть освобожден от практического задания на зачете.

Основная и дополнительная литература приводится в настоящей разработке в конце задания по каждой теме.

Часть упражнений и текстов для контрольных работ подготовлена автором разработки, используются задания и тексты из «Сборника упражнений по русской диалектологии» Л.И. Баранниковой и В.Д. Бондалетова (М., 1980), «Практикума по русской диалектологии» О.И. Блиновой, О.И. Гордеевой, Л.Г. Гынгазовой (2-е изд. Томск, 2002).

ТЕМАТИЧЕСКИЙ ПЛАН КУРСА

Темы, выносимые на практические занятия

Занятие 1. Лексика русских народных говоров

1. Типы диалектных словарей.
2. Основные проблемы диалектной лексикографии.

Занятие 2. Вокализм русских народных говоров

1. Гласные под ударением.
2. Гласные первого предударного слога после твердых согласных.

Занятие 3. Вокализм русских народных говоров

1. Гласные первого предударного слога после мягких согласных.
2. Гласные других предударных (в том числе гласные абсолютного начала слова) и ударных слогов.
3. Тенденции развития вокалических систем.

Занятие 4. Консонантизм русских народных говоров

1. Модификации согласных, обусловленные количеством и качеством фонем.
2. Модификации согласных, обусловленные изменением фонем в речевом потоке.
3. Тенденции развития диалектных консонантных систем в русском языке.

Занятия 5. Морфологические особенности русских народных говоров

1. Имя существительное.
2. Глагол.

Занятия 6. Морфологические особенности русских народных говоров

1. Имя прилагательное.

2. Местоимение.
3. Тенденции развития морфологии русских говоров.

Занятие 7. Русский диалектный синтаксис

1. Особенности словосочетаний в русских говорах.
2. Простое предложение.
3. Сложное предложение.
4. Тенденции развития синтаксиса русских народных говоров.

Занятие 8. Диалектное членение русского языка и его говоров

1. Северное наречие русского языка и его группы.
2. Южное наречие русского языка и его группы.
3. Среднерусские говоры.
4. Сибирские говоры.

Контрольная работа (по вариантам)

Занятие 1

Лексика русских народных говоров

1. История изучения и составления словарей.
2. Типы словарей:
 - 1) в зависимости от объекта лексикографирования;
 - 2) в зависимости от состава словника;
 - 3) в зависимости от охвата лексики и др. типы словарей.
3. Основные проблемы современной диалектной лексикографии.
4. Проанализировать письменно один из словарей из приводимого ниже списка по следующему плану:
 - когда и кем составлен словарь,
 - место и год издания,
 - назначение,
 - условные обозначения, используемые в словаре,
 - количество слов в словаре, критерии их отбора,
 - принципы расположения слов,
 - построение словарной статьи,
 - содержание словарной статьи (на примере конкретной статьи),
 - характеристика иллюстративного материала (в какой мере и с какой целью привлекается),
 - вывод о типе словаря.
5. Выписать из современного толкового словаря 5–7 слов (каждому студенту), пришедших в литературный язык из говоров (Для сравнения использовать «Толковый словарь живого великорусского языка» В.И. Даля.) Дать этимологический комментарий одного из них, используя этимологические словари и монографию Л.И. Шелеповой.

Литература

1. Русская диалектология / Под ред. В.В. Колесова. М., 1990. С. 187–202.
2. Русская диалектология / Под ред. Л.Л. Касаткина. М., 1989. С. 179–183.

3. Сороколетов Ф.П., Кузнецова О.Д. Очерки по русской диалектной лексикографии. Л., 1987.

4. Диалектное слово в лексикографическом аспекте. Л., 1986. С. 127–162 (обязательно).

5. Шелепова Л.И. Диалекты и этимология (источниковедческий аспект). Барнаул, 1994.

Словари для анализа

1. Даль В.И. Толковый словарь живого великорусского языка. СПб; М., 1880–1882. Т. 1–4.

2. Словарь современного русского народного говора (д. Деулино Рязанского района Ряз. обл.) / Под ред. И.А. Оссовецкого. М., 1969.

3. Псковский областной словарь с историческими данными. Л.: Изд-во ЛГУ, 1967. Вып. 1 (и след.)

4. Словарь русских старожильческих говоров средней части бассейна р. Оби / Под ред. В.В. Палагиной. Томск, 1964–1967. Т. 1–3 (и след.); Словарь русских старожильческих говоров средней части бассейна р. Оби (дополнение) / Под ред. О.И. Блиновой и В.В. Палагиной. Томск, 1983. Ч. 1 (и др.).

5. Словарь русских народных говоров / Под ред. Ф.П. Филина и Ф.П. Сороколетова. М.; Л., 1965–1989. Вып. 1–24.

6. Словарь русских говоров Среднего Урала. Свердловск, 1964–1971. Т. 1, 2 или Словарь брянских говоров. Л., 1976. Вып. 1.

7. Атлас русских народных говоров центральных областей к востоку от Москвы. М., 1957.

8. Мотивационный диалектный словарь (говоры Среднего Приобья). Томск, 1982–1985. Т. 1–2.

9. Бухарева Н.Т., Федоров А.И. Словарь фразеологизмов и иных устойчивых сочетаний русских говоров Сибири. Новосибирск, 1972.

10. Опыт обратного диалектного словаря (говоры Среднего Приобья) / Под ред. М.Н. Янценецкой. Томск, 1973.

11. Словарь русских старожильческих говоров Среднего Прииртышья / Под ред. Г.А. Садретдиновой. Томск, 1993. Т. 1–3.

12. Словарь русских старожильческих говоров Среднего Прииртышья. Дополнения / Отв. ред. Б.И. Осипов. Омск, 1998. Вып. 1.

13. Словарь русских старожильческих говоров Среднего Прииртышья. Дополнения / Отв. ред. Б.И. Осипов. Омск, 2003. Вып. 2.

14. Полный словарь сибирского говора / Гл. ред. О.И. Блинова. Томск, 1992–1995. Т. 1–4.

Занятие 2

Вокализм русских народных говоров

1. Гласные под ударением:

а) модификации /o/, обусловленные происхождением фонемы в русских говорах;

б) модификации /e/, связанные с происхождением фонемы в говорах;

в) модификация ударных гласных в зависимости от окружающих согласных.

2. Гласные первого предударного слога после твердых согласных:

а) оканье, его разновидности и ареал распространения;

б) аканье, его типы и ареал распространения.

Литература

1. Русская диалектология / Под ред. В.В. Колесова. М., 1990. С. 55–63.

2. Русская диалектология / Под ред. Н.А. Мещерского. М., 1972. С. 90–101.

3. Горшкова К.В. Историческая диалектология русского языка. М., 1972. С. 90–117, 119–133.

Задания

1. Сделать конспект указанной работы К.В. Горшковой (с. 100–117).

2. Вспомнить фонетическую транскрипцию (Упражнение 1 и Приложение 1 на с. 63–64).

3. Выполнить упражнения:

а) 2–7 (письменно), 8 (устно);

б) упражнение 9, 10 (письменно).

4. Сделать анализ текста, используя схему.

фонемы	Произносимые звуки	
	В первом предударном слоге	В других слогах
а	а: махнула, сказала	а: баба, сказала ъ ^{б1} : плакъ ^{б1} л
и [ы]	ы: была	
о	а: прастуйа, зъ ^{б1} латуйа	а: хвостикам ы: курычка ъ ^{б1} : зъ ^{б1} латуйа
у	–	у: бабушка, йаичку

Был дед да баба. У них была курь^{б1}чка раба. Снасла курычка йаичку ни прастуйа, а зъ^{б1}латуйа. Дедушка б^{б1}ил, б^{б1}ил – ни разб^{б1}ил. Баушка б^{б1}ила – ни разб^{б1}ила. Мышка б^{б1}ажала, хвостикам махнула – йаичку разб^{б1}ила. Дет плакъ^{б1}л, баба плакъ^{б1}ла. Курь^{б1}чка сказала: «Не плач, дет, ы баба, йа вам снасу йаичку прастуйа и ни зъ^{б1}латуйа».

д. Липовка Липецкой обл.

Жыл-был дед з бабой. И была у них курочка раба. Снасла курочка йаичко, дь не простойо (а золотое). Дед б^{б1}ил – ни разб^{б1}ил, баба б^{б1}ила – ни разб^{б1}ила. Мышка побежала, йаичкъ разб^{б1}ила. Дет плакъ^{б1}л...

с. Терса Саратовской обл.

Упражнение 1

Ответьте на вопросы:

1. Как обозначается долгота гласных и согласных звуков? Как обозначается краткость и неслоговой характер гласных? Как обозначается мягкость и полумягкость согласных? Какие способы используются для передачи шепелявости согласных? Как передается фрикативный характер *ʒ*? Как обозначаются переходные (промежуточные) звуки: звук, средний между [e] и [и], между [a] и [e]; звук [o] с ослабленной лабиализацией; узкий звук [o], склонный к [e]? Как передаются дифтонги?

2. Какие звуки переданы знаками *дж, дз; с^ш, ц^ш, ш^ш*? В каком значении употребляются знаки *w, h, l*? Что обозначает знак, поставленный над буквой *e*? Какие звуки обозначаются знаками *ь* и *ъ*? Какие звуки передаются знаками *o, ie, o^v, ä, o^a, u^e*?

Упражнение 2

Прочитайте текст, обращая внимание на произношение гласных под ударением. Установите: 1) какая группа гласных не подвергается изменениям, 2) в каких фонетических условиях (в соседстве с какими согласными) изменяется гласный нижнего подъема, 3) на месте каких старых гласных появляются дифтонги (см. Приложение 2 на с. 65–66), 4) чем объясняется произношение «дильйут» (см. Приложение 2), 5) в каких грамматических формах слов нет лабиализации *e*?

Он на служб^{б1}и в армийи бы^{б1}у много годо^{б1}у. У нив^{б1}есты цв^{б1}еты на голов^{б1}е, как к винчен^{б1}ю... Ранш^{б1}ы носил^{б1}и косын^{б1}ки косиком ис шовку, хоруош^{б1}ыйи. Рукавицы – ти ис хо^{б1}уста, здиелат хто какий^{б1}о. Ни дильй^{б1}ут коро^{б1}ун^{б1}ик...

На двор^{б1}ъ кон^{б1}и стойали, гди йест^{б1} место.

с. Шейбухта Вологодской обл.

Умгалку вазм^{б1}еш, пирамн^{б1}еш, үреб^{б1}ан^{б1} (возмеш) и чешыш. Придем, хвунт^{б1}у д^{б1}есит. Из д^{б1}ерива виртан^{б1}о... Ус^{б1}а виртан^{б1}о пьприд^{б1}еш. Добрь прадут, красив^{б1}ь выходи...

с. Нижнее Гурово Курской обл.

Упражнение 3

В говоре с. Волкова Вологодской обл. наблюдателем был записан ряд слов, где в соответствии с ударным [e] литературного языка произносятся звуки [и] и [e]. Определите, в каких случаях произносится гласный [и]? (См. Приложение 2 на с. 65–66).

За хл^{б1}ибом, хл^{б1}иба, б^{б1}илайа, с^{б1}ем, йи^{б1}хали, прийидим, д^{б1}ев^{б1}ат, од дивоч^{б1}ки, отец, литом, ден^{б1}, м^{б1}исац, Фед^{б1}а, нит (нет), вишат (вешать), нев^{б1}иста, бес^{б1}ида.

Упражнение 4

В каких группах слов ударный гласный восходит к [ě] (h), в каких к [e] или [ь]? (См. Приложение 2 на с. 65–66). Слова каких групп дают диалектные различия в произношении ударного гласного?

– терпеть, гореть, смотреть, велеть, спеть;

- ко мне, к тебе, о себе;
- глупец, гордец, купец;
- на окне, на коне, в селе, на столе;
- тех, всех, всем, теми.

Упражнение 5

Прочитайте приведенные ниже слова и объясните произношение разных звуков на месте *о*. Какие два типа произношения старого [ô] наблюдаются в данном говоре? Какой тип произношения является для современного говора архаичным?

Хорош^ыи, погоды, болуотам, годо^у, хоруошыйи, двуор, корову, коро^ува, хорушуйу, дв^уор, коруовы, двор-от, сну^оп, такоф, твуй, к^уот, ку^отик, коро^уткий, много, зимой.

Упражнение 6

Прочитайте текст, записанный в говоре пос. Савушкин Саратовской обл. Какая особенность в произношении ударного гласного [e] наблюдается в этом говоре? В каких диалектных группах возможно такое произношение?

Смотрим – идет с кашелк^ь. Кашелк^ь-т^ь...ну, сумк^ь какай^ь штоли. В н^ей што нос^{им}? Ну, разн^ьй. Вот у м^{ин}е там йест. Деж зиленья? Зиленья н^и бывай^т! Ты што...

Тепл^ья? Н^{ет}? Ну, давно принис^{ен}ь, давно уш.

Упражнение 7

В говоре ряда сел Саратовской обл. были записаны такие примеры: ф чигунах ворим; талку ф чом сворим; эх дь, куда котишс^а; тах-т^ь и пакотимс^а; брукву ни содут; плотут сам^и; ворим с картох^ь; налок плотим; што пасодим и т.п.

Какая особенность в произношении ударных гласных есть в этих говорах? Чем объясняется такое произношение? Только ли в южнорусских говорах оно возможно?

Упражнение 8

Объясните различия в произношении ударных гласных в группах слов, записанных в с. Селиванове Ярославской обл. Какое произношение ударных гласных можно ожидать в данном говоре в словах типа *дело, бедный, сера, смелый, вес, ветка, гнев, мех, метка, полено* и типа *сени, семья, веник, зверь, метить, спесь*?

Белый, м^еста, хл^еп, л^ето, л^ес, с^ено, й^ехал, згор^ел;

Зд^ис, с^ийали, в^ийали, в^игер, с^ийут, на св^ити, пойдем, р^ичка, зв^ира.

Упражнение 9

Сравните тексты, записанные на разных территориях. Докажите, что для обоих говоров характерно оканье, но разного типа.

Спас^ибо болшойо на посылочк^е. Нура фторой м^ес^ац работай^т. Домой н^е приходит, нон^ь врем^я работ^ейе. Деуски на с^енокос вз^аты, потому и пис^ем н^ет, топ^ер на Нуру н^ецо надейтца, буду сама отписыват^ь.

с. Родники Вологодской обл.

У н^их двойа работ^ьют, п^ьмогают. Сын л^отат н^ь йиро-плани. И йет^ьт н^ь хорош^ьй должн^ости. А ет^ьй тижоло – вдова, одна жив^от з девч^кь. Н^е стара – годоф сор^ьк, ай сор^ьк п^ат, м^ьлодайа.

с. Александровка 2-я Саратовской обл.

Упражнение 10

В чем разница между диссимилятивным и недиссимилятивным аканьем? Какое аканье отражено в приведенных ниже группах слов:

– вада, вады, ваде, вадой; снаха, снах^и, снах^е, снаху, снахой; трава, травы, трав^е, траву, травой; пай^у, пайот, пайут; дават, дай^у, дайош, дайом, дайут;

– в^ьда, вады, ваде, вадой; сн^ьха, снах^и, снах^е, снаху, снахой; тр^ьва, травы, трав^е, траву, травой; пай^у, пайом, пайут; ст^ьйат, стай^у, стайим; д^ьват, дай^у, дайом, дайут?

Занятие 3
Вокализм русских народных говоров
(продолжение)

1. Гласные первого предударного слога после мягких согласных:

- а) в северновеликорусском наречии (ареал распространения),
б) в южновеликорусском наречии (ареал распространения).

Основные произносительные типы
предударного вокализма после мягких согласных
в севернорусских говорах

<i>Перед t</i>	<i>Этимологические гласные</i>	<i>Перед t'</i>	<i>Ареал распространения</i>
1 тип			
несу [o]	/e (o)/	[e] неси	Нижегородская, Ярославская Ульяновская, Владимирская Ивановская обл.
в лѣсу [e]	/ê/	[e] рѣкѣ	
патак [a]	/a/	[a] пати	
2 тип			
несу [e]	/e (o)/	[e] неси	Вологодская, Кировская Ленинградская Костромская обл.
рѣка [e]	/ê/	[и] рикѣ	
патак [a]	/a/	[e] петѣ	
3 тип			
несу [e]	/e (o)/	[e] неси	На территории Архангельской и Кировской обл. В других облас-
рѣку [e]	/ê/	[и] рикѣ	

петак [e]	/a/	[e] петѣ	4 тип
несу [e]	/e (o)/	[e] неси	
рѣку [e]	/ê/	[e] рѣкѣ	
петак [e]	/a/	[e] петѣ	Широко распространён на территории окружающих говоров северного наречия и в части окружающих говоров

2. Гласные абсолютного начала слова.
3. Гласные других предударных и заударных слогов.
4. Тенденции развития диалектных вокалических систем.

Литература

1. Русская диалектология / Под ред. В.В. Колесова. М., 1990. С. 63–73.
2. Русская диалектология / Под ред. Н.А. Мещерского. М., 1972. С. 102–113, 118–121.

Ответьте на вопросы:

1. Каковы причины и условия появления редукции в русском языке (и его говорах)?
2. Какой тип безударного вокализма характерен для русского литературного языка?
3. Какой тип предударного вокализма называется яканьем?
4. Что роднит сильное яканье с иканьем, с еканьем и отличается от других типов яканья?
5. В чем структурное сходство умеренного яканья и ёканья?
6. Что объединяет ассимилятивное и диссимилятивное яканье и отличает их от сильного и умеренного?
7. Какой тип яканья является самым древним?
8. Каковы основные тенденции развития вокализма русского языка?

Письменные задания

Упражнение 1

В каких типах говором наблюдаются приведенные ниже варианты произношения начального [о] во втором предупредном слове?

- 1) звук [о]: огурцы, обманут, открыват;
- 2) звук [а]: агурцы, абучат, аддават;
- 3) звук [у]: угурцы, удинакьва, утпускат;
- 4) звук [ъ]: ъгурцы, ъддыхат, ътруб'ей;
- 5) звук [и]: игурцы, истанофкъ, итруб'ей.

Упражнение 2

На основании приведенных ниже слов, записанных на разной территории, определите, какой тип предупредного вокализма наблюдается в говорах каждого из сел. По какому признаку разделены слова на группы а, б, в?

1. а) с'остра, в'осна, пом'орла, з'орно, в'осной, с'олом;
б) в лесах, м'еста, река, седой, петух, цветы;
в) прин'ала, рабайа, патно, лагушки, рады.

д. Яковлево Ярославской обл.

2. а) в'есна, тр'епат', с'естра, з'ерно, з'ерном, плетут, ветлы, велу, плеген';
б) л'еса, сн'ега, цв'етам, зь р'екой, гн'ездо, б'егут, в в'едре;
в) плесат', петак, петно, кьпеток, йезык, б'ьдн'еки, гледел.

с. Березовский Майдан Чувашской АССР

3. а) свикла, ф слизах, висной, зирно, за с'илом, прин'исут, асин'йу, мист'и, плит'ен', тил'ега;
б) р'ика, д'илоф, п'исок, б'игут;
в) питна, зьпр'игат', р'ибой, т'инульс', примых, тр'исина.

с. Подгоренка Саратовской обл.

4. а) латал, дьлако, тапло, събару, сарпы, асан'йу, латит', прин'аси, талонкьф, увазот';

- б) ласа, бада, пасок, дады;
- в) в'азанки, йармо, масной, прамайу, трасли, макинну, зат'яа.

с. Токус Молокан Саратовской обл.

Упражнение 3

Прочитайте тексты. Обратите внимание на произношение гласных после мягких согласных и определите, какой тип предупредного вокализма получил отражение в каждом тексте. Последовательно ли он выдержан? Для этих же текстов определите предупредный вокализм для положения после твердых согласных. Какие соотношения наблюдаются между типами предупредного вокализма после твердых и мягких согласных?

1. Наше с'оло очен' стар'йо // йому побולי чем ч'отыр'исть лет // йа ран'шы ф соседним с'еле жыла / у м'ен'а и с'ейчас с'остра там // ф'ч'орас' при'ех'ла / у с'остры гост'ила / ...р'ека и у нас йест' – Т'ер'ошка.

с. Усовка Саратовской обл.

2. П'лук – опш'чь назван'ийь / лапа была д'р'евянн'ийь // какийь л'меха-ть были / г'лидет' инд'ь страшн'ь // в музей бы й'ево // атвал д'р'евянн'ийь // а за катор'ий вез'ли / эт'ь н'ьзывал'сь градул' // ...ф перетки вдалб'лив'ьлса к'рюк такой д'р'евянн'ийь / и зь нево заклад'вььлса к'рамыс' / а патом вал'ки и пастромки // зь каторы ф'прегайт'.

с. Муранка Куйбышевской обл.

3. У нас зм'ей мноу'ь // йа сама зм'айу в'идаль / каво хош спрас'ита // п'ьдн'ала траву / а там зм'айа // йа б'ажат / б'ауу и кричу / зм'айа / зм'айа // а анги и ни паймут' де зм'айа // ана п'ь замл'е палзла // у нас их мноу'ь // как в'асной сонц'ь приур'еит' / анги и н'ьпалзут'.

с. Раздольное Саратовской обл.

4. Ран'шы скатина была в ызбах, йигнат' в ызбу брали... И к'лива были. Адгародут афцам сл'ешкьм'и. Хто палуч'и и плит'ен'

сплитот и абмажыт глинй... Нидалока лес. Съмародина в лисах жувика пад осин' пспивайит.

д. Подгоренка Саратовской обл.

Упражнение 4

Совпадение каких безударных гласных и в каких позициях называется еканьем? Докажите, что в говоре, где записаны следующие слова, имеется еканье:

а) с'ерпам, с'естра, сим'ена, в'есне, летат', б'ерут, п'еку, уб'ери, с'еми, б'ер'оза, д'ерев'на;

б) цв'етам, посп'еват', в'еса, в'енок, цв'етоф, п'еску, п'етух;

в) п'етак, пл'есат', лн'еной, по грез'и.

Упражнение 5

Как бы звучала в говоре с еканьем приведенная частушка? Траскрибируйте слова, в которых отражается еканье.

Побывать бы теперь дома,

Поглядеть бы на котят.

Уезжал – были слепые,

А теперь, поди, глядят.

Упражнение 6

Определите тип предударного вокализма в говоре с. Каменки Пензенской обл. по следующим словам:

а) т'ипла, в'исной, н'ису, р'ибром, с'истры, пшын'иса, жын'и, м'ишку, д'ишовой, б'ирут, т'илгон'ък, т'ич'от, р'иб'ата;

б) р'ика, сл'ипой, в лису, б'ил'ак, б'ижали, на р'ик'е, п'ьбилу;

в) п'рима'я, св'изали, п'итно, йизык, п'рив'ижу, т'ижолый, п'ит'и, гл'ид'ет', нап'рид'ом.

По какому принципу разделены слова на группы а, б, в? Почему важно это деление? Опираясь на приведенные примеры, дайте определение иканья.

Упражнение 7

Пользуясь таблицей (Приложение 4 на с. 70), определите тип и подтип яканья для каждой из следующих групп слов:

а) патно, радок, п'рад'ом, т'рас'от, раб'ина, дат'ей, нас'и, пат'и, салу, б'ида, патух, в'исна, в р'идах;

б) п'итна, рады, в'асы, стина, в'адром, ласок, ун'аздо, ласов, йауор, п'ир'арыw, пакут, з'вал'ис', п'ринас'и, пат'и, трит'йак, т'илгаты, плитоны, б'ил'йо, йийо, плит'ен', н'п'рид'ем, н'иделу, рив'ела;

в) п'рима'я, б'р'ихат', св'икла, хр'асцы, в'адрушки, на руский, с в'асны, р'знасло, намноу'ь, Патро, в'архом, бадовый, снауов, бауом, тир'ат', п'смийальс', дит'ам, дир'отца, в'ироу'ки, бир'оза, пин'ок, п'ринес'е, дир'евни, урамел, улад'елли, саб'е, на'в'есту, у сал'е;

г) ст'икла, ст'иклом, р'ика, лисок, в'ирхом, ридок, к'ьлисом, ридам'и, радоф, стакло, снауоф, сладоф, станой, в'арсты, рады, садыйи, тану, в'арсту, змийа, риб'ат, сприд'ом, пин'ок, тигер', улад'ел, ф сал'е, пат'и, ваз'и, зм'айу, на в'еру, на'б'едный;

д) м'й'аму, в'аршку, даржус', платут, патух, цваты, лауушка, п'танул, сим'ина, в'ирба'ми, ун'исла, п'итнац'ьт', зимной, в'иртино, билок, сидой, с'ь сл'ипой, бауи, разин'ь, п'ьбадил, йаиц, р'ьбаг'ишки, ураз'и, сам'йу, дис'атьк, аб дит'ах, зилин'а, силе, сим'йой, б'ил'йо, тигер'.

Упражнение 8

Сало наша волнн'яа была / крууом в ласах / т'ут у Саб'ир'и сал'ил'ис / а у лес'е дик'ийа козы вадил'ис // вот ана аткуда Казинка / дик'ийа козы был'и крууом // а сколки йаму уадоф н'ихто на знайа // училишша у нас была царковн'яа / три уода там папы учили // з'емс'ва хат'ела пастроит' школу з'емскайу // м'райт у нас у сал'е был / он выспративил'си / дат'ей у науо не было // так и хадил'и фсе ф царковн'йу училишшу /.

с. Казино Воронежской обл.

Патиряла я калечка,

Патиряла я люблювь.

Я па этаму калечкю

Стану плакать и рыдать.

Не плачь, д'іевица, слязуою,

Будиш віечная мая.

Ой ни на шшуо так н'юзирала,
Как на этот большой дом,
Ой ни па коум так ни тужила,
Как па милам па сваюом,

Гдіе ш дивалси ал твечочик,
Што далинку украшал?
Гдіе ш дивалси мил дружочик,
Што словами улешшал?

Улешшал милай словами,
Сам жанился на другой,
Мил жанилси, пермянилси
Не пабычью жану ўзял,

Не пабычью, не па ндраву,
Ўся семейства не мила.
Любил Сашу, любил Машу,
А Дуняшу луччи усіех.

Мил уіехал, мене бросил,
И – малютку на руках.
Я аддам сястрие малютку,
Сама выду на крылцуо.

Выхожу я на крылечка,
А муой милинькей нустріечь,
Я киналась, я бросалась,
Я на шеюшку к няму.

Заливалася слязуою,
Называла «милай муой».
Ой н'юзывай мене, милая!
Я теперича ня твуой.

Воронежская обл.

Докажите, что в говорах, отраженных в текстах наблюдается яканье. Определить его подтипы.

2. Сделать анализ текста (по вариантам), используя схему «Основные произносительные типы предупредительного вокализма после мягких согласных в севернорусских говорах» (с. 15) и Приложения 4 на с. 70.

Текст 1

Йа пошла в лез за лыко/лыко драт // вен'ики ран'е лыком
лпиповым в'азали / ну йа и пошла // пошла на ф'едоткову гору //
што тако? Бегут ч'отыр'е шшген'онка // а йа / гоў / да тр'ох ина-то
собака йой гд'е шшан'илас' / йа дноо и воз'му // йа подумала на со-
баку // толко хот'ела в руки-то в'зат' / в'ижу вот такой
болшушшой / значит / ну / мураш'ейник / ...в етом мураш'ейник'е
копа'ицца м'едв'едица // а м'едв'едица оч'ен' бол'ша / ужаснайа /
ужаснайа // голова у йей / дак спас'и бох // ну штош? Йа значит /
што д'елат'? етого м'едв'ежонка уш йа забыла / пус' он бежит // йа
взапатки / йа взапатки / йа взапатки // потом йа вот так упала /
упала / ф'с'о катышом / клубышом кат'илас' // йа у с'еб'а ф'с'о ета
п'ерервала // кофточку / ф'с'о плат'йе п'ерервала на с'еб'е // ф'с'о-
таки йа от м'едв'едицы ушла // но как она там рухнула / ну
родимы матушки / йа не знала как тут ы до дому дошла // така
м'едв'едица огромна / ч'етыр'е м'идв'ежонка / белеловас'енки
так'и / ч'ерн'енкии // йа поинтер'есовалас'е // ну потом вот ето
конч'айу / ето ф'с'е / йа ушла жива...

Текст 2

Вы будута скоро јехат // мы паспашым тах-та // ни-
паспашыта / тут п'ески да кушуууры // рад'итили наши былги в-
п'есках жыли // адни үуни асталис' // зан'их и үаварит' нешжива //
у-нас строили кур'ани в-пат' камнат'еј // дв'е комнаты / их и ни-
строили // ја жан'ил'си / а-разашл'ис' мы ч'ир'ис-үолат // ја служыл
// у-м'ин'е кан'ок свој // н-смастру ид'ош / два шын'ил'га и-друуја
ад'ожу бир'ош // а-в'арнул'са / два м'идал'га прив'ос // ја бр'ихат
лубил // јес'т так'ија ахвицеры былги / а-скас'ки лубили // послги

новава ўода празніство восім дон // нуи-брашы // служба
адинакаваја // а-с'іч'ас удабнеј служба // ја был чижало занітыј //
два рас ранітыј был / и-варнулс'и // на-стипе пашаніцу с'еілг'и //
абработак был харошыј // атмалогімс'и / с'ена складалі w-капно
// у-нас wс'о на о / м'ітло / стіно / капно // вы хат'іг'а ішо знат' /
мој аднакашнік кол'ка ус'о знаіт' //

Прим.: кучугуры – дюны,
гуни – тряпки, лохмотья.

Занятие 4

Консонантизм русских народных говоров

1. Модификации согласных, обусловленные количеством и качеством фонем.
2. Модификации согласных, обусловленные изменением фонем в речевом потоке.
3. Тенденции развития диалектных консонантных систем.

Литература

1. Русская диалектология / Под ред. В.В. Колесова. М., 1990. С. 38–54, 69–73.
2. Русская диалектология / Под ред. Н.А. Мещерского. М., 1972. С. 50–85, 116–118.
3. Горшкова К.В. Историческая диалектология русского языка. М., 1972. С. 117–119.
4. Калнынь Л.Э. Развитие категории твердости и мягкости согласных в русском языке // Уч. зап. / Ин-т славяноведения, 1956. Т. 13.
5. Орлова В.Г. История аффрикат в русском языке в связи с образованием русских народных говоров. М., 1959.

Ответьте на вопросы:

1. Какие различия в произношении заднеязычных согласных наблюдаются в говорах? Какие из этих различий имеют противопоставленный характер, какие не имеют?
2. Что такое цоканье? Какие разновидности цоканья известны в русских говорах? Какое цоканье сложилось раньше, мягкое или твердое?
3. Какие различия в произношении звонких и глухих долгих шипящих известны говорам? Можно ли по произношению долгих шипящих определить тип говора? О какой особенности в произношении долгих шипящих могут свидетельствовать ошибки типа *сгушался, шеки, выташил, шель* ('цель')?
4. Какого происхождения недолгие шипящие в русском языке? Каковы особенности в произношении шипящих в говорах?

5. В чем своеобразие в произношении фрикативных согласных /с/, /з/ в говорах?

6. Какие два типа произношения звонкого фрикативного губного согласного известны в русских говорах? Какой тип древнее?

7. Каким изменениям подвергается звук [к] в словах *Ма-руска, лул'ка, чайку, дев'чка, тол'ка, кой'ка, мален'ка* и т.п.? Каковы причины этих изменений? Как называется это явление и каким говорам известно?

Письменные задания

Упражнение 1

Следующие слова затранскрибируйте так, как они произносятся:

- в севернорусских говорах,
- в южновеликорусских говорах,
- в среднерусских говорах.

Голубой, город, дорога, огород, рога, гость, гвоздь, стог, плуг, мог, пирог, друг, враг.

Упражнение 2

Какие диалектные особенности отражены в произношении следующих слов:

- 1) чистый, чыстый, цистый, шгистый;
- 2) курица, курица, курича, куриса?

Упражнение 3

Объясните произношение шипящих в следующих группах слов:

- 1) шар, шуба, шыг', шорох, жаба, жук, жыг', жэст', жорноф;
- 2) ш'ар, ш'уба, ш'иг', ш'ейа, ш'орох, ж'ар, ж'ук, ж'иг', ж'ест', ж'орноф;
- 3) шар, шуба, шиг', шейа, шорох, жар, жук, жит', жест', жорноф.

Для каких говоров характерно произношение шипящих, отраженное в каждой из этих групп?

Упражнение 4

Для каких говоров характерно произношение:
[з^жима, з^жемля, ж^зизн', с^шиниј, ш^сирокиј, ш^сест']?

Упражнение 5

Объясните неодинаковое произношение следующих слов:

- 1) ш'шека, ш'шука, јаш'шгик, ш'шенок, ш'шав'ел', ш'шотка;
- 2) шшека, шшука, јашшык, шшав'ел', шшотка;
- 3) шч'ека, шч'ука, јашч'ик, шч'енок, шч'ав'ел', шч'отка.

Упражнение 6

Следующие слова затранскрибируйте так, как они произносятся в юго-западных говорах (брянских, смоленских): *верёвка, плутовка, вдова, внук, бровка, овца, второй, деревня.*

Упражнение 7

Для каких говоров характерно произношение:

- 1) хвартук, хв'одър, Мархва;
- 2) лаўка, булаўка, кроў, лубоў, ўзила.

Упражнение 8

Сделать анализ сказки, указать особенности в произношении всех согласных и отметить своеобразие корреляции по мягкости-твердости, глухости-звонкости.

Сказка

Ну, вот. Вот жыл стар'ик съ старухай. Так. Была у их курачка и питушок. Ну, што ш, карм'ит' н'ечем. «Старух! – стар'ик у'вар'ит' старухи, – д'вай пас'еим к'нап'ел'!» Ну, к'нап'ел'ку пас'еили, ана вырасла, вырасла б'л'шайа, ужо пат крышу. О, ну каг жь ш й'о льмат'? Ана стала да пушлы рос'. Раст'от' – раст'от', раст'от' – раст'от' – вырасла уже пад н'ебу. (Тогда) стар'ик у'вар'ит': «Ну, старух, пал'езу п' к'нап'ел'ки, узнайу, што там на н'еби, о так-то во.» Во пал'ес. Л'ес – л'ес, л'ес – л'ес стар'ик, узл'ес. Там жывут' козы. Так вот, значит', възшол у хатку. Ан'е ушл'и у л'ес у'л'ат'. Т'гда стар'ик што ш. А у н'их, у етых у к'зах, стол ис пр'ан'икав из й'етых...сахарнай пол. Ну, п'том, значит', стар'ик што ш, захат'елас' й'аму кушат'. Атлам'ил у стол'ика мыс'ик д'ь и пал'ес пат п'ечку сп'ратал'са. Сп'ратал'са – приходут' козы.

«Хто ш ета у нас был у хати? Ни знаим. Ну, ладна, нада ш караулит». Тогда ...оставили казу караулит, а сам'и пашли ьпат' в лес. А ета кьза заснула, – а старик ап'ат' вылас, атламил друуой мыс'ик у столлика, пакушал, ну, да ап'ат' пат' п'ечку сп'атал'са. Тогда што ш, приходут' козы. «Ну, укьр'улила». – «Нет, ни укьраулила». Били – били ины ету казу, били – били, чут' живуйу ьтставили. Ну, ладна. Тогда, значит', уз'али трет'ийу казу ьтставили кьраулит, а ета ни заснула. Старик вылас. «Спи – спи, ьлазик. Ни чуй – ни чуй шушка». А ина все слышит'. Так. Тогда казу ету он ни у^вбайукал. Ну, хат'ел стол'ик атламил, ус'ош-таки атламил стол'ик и палес ап'ат' пат' п'ечку.

Приходут' козы.

– Укараулила?

– Укараулила (!), укараулила.

– Кто ш тут у нас?

– Дедушка, такой свинкай, хьрошын'кай!

Ну, от анги; «Дедушка! Милин'кай, вылазий к нам. Мы тиб'е будим жалет'. Ни бой'са». Так, дедушка вылас.

– Кто у тиб'е й'ес'?

– Дь у м'ин'е й'ес' бабушка.

– Дь види ш ты й'е суды, к нам, будита жьт'!

Ну, што ш. Старик слес. Лес – лес пь кьнапел'ки вни'с, слес.

– Эх, старух! Там уш стаит' хатка, на куриных лапках, на в'ирит'онных патках и у ней живут' козы, и нас с тобой б'арут'. Пайд'ом.

– Дь каг жа, йа, старич'ок, ни в'злезу, – старуха ьаварит'.

– А йа тиб'е в'варну... такую у нас вот сич'ас... дир'ууу.

В'варнул старуху в дир'ууу, палес. В'зал зубы. Лес – лес, лес – лес. Вот старуха и ьаварит':

– Старик! Ти ужо?

– Нет иш'о ни ужо, далеко.

Патом ьпат' лес – лес, лес – лес.

– Старик, ти ужо?

Как хат'ел старик скьзат', што ужо, – брык старуха ета вни'с. И разби'лас'а. И все. А старик палес к козам жьт'.

Так старич'ок адин ьтстал'са.

д. Дубровка Калужской обл. Магнитофонная запись.

Занятие 5 Морфологические особенности русских народных говоров

1. Имя существительное.

1.1. Категория рода и числа.

1.2. Категория собирательности.

1.3. Особенности склонения существительных в единственном и во множественном числе.

2. Глагол. Неличные формы глагола.

2.1. Инфинитив.

2.2. Особенности причастных форм.

2.3. Своеобразие деепричастий.

Литература

1. Русская диалектология / Под ред. В.В. Колесова. М., 1990. С. 74–105, 122–145.

2. Русская диалектология / Под ред. Л.Л. Касаткина. М., 1989. С. 82–96, 103–123.

3. Русская диалектология / Под ред. Н.А. Мещерского. М., 1972. С. 122–154, 178–205.

4. Бромлей С.В., Булатова Л.Н. Очерки морфологии русских говоров. М., 1972. С. 32–126.

5. Обнорский С.П. Именное склонение в современном русском языке. Л., 1927–1931. Вып. 1–2.

6. Обнорский С.П. Очерки по морфологии русского глагола. М., 1953.

7. Филин Ф.П. Происхождение русского, украинского и белорусского языков. Л., 1972. С. 357–468.

Ответьте на вопросы:

1. Чем обусловлены основные различия в категории рода?

2. Сохранилась ли категория двойственного числа в говорах?

3. Какие важнейшие различия в падежных формах имен существительных образуют противопоставленные явления, а какие характерны и для северного, и для южного наречий?

4. В чем своеобразие возвратных форм в говорах?

5. Какие древние формы инфинитива известны говорам?

6. Какие древние и новые словообразовательные средства используются при образовании страдательных причастий и деепричастий в говорах?

Письменные задания

Упражнение 1

Объясните следующие диалектные формы.

По гр^езе, в гр^езе, по ст^еп^е, ф шал^е, на лошаде^е, на пам^ете^е, ф путе^е, ф ш^ерсте^е.

Упражнение 2

Выделенные курсивом существительные распределите по типам склонения. Отметьте отличия от литературного языка.

Льшад^а спужалис^а. (Брян.). *Пастуха* пришл^и. (Перм.). *Ул^{ја}* у жово новы (Тат. Респ.). Клу^кву жу^{рава} клу^јут (Брян.). Мои доч^{ери} живут в *городу* (Калин.). Во как^ији да^{мы} п^настроил^и (Смол.).

Упражнение 3

Объясните отсутствие чередования конечного согласного основы в формах глаголов.

Руб^у, дал^{бу}, зьскаб^у, п^тсаб^у, плат^у, п^ек^ош, б^ерег^ош, ст^ерег^ош, п^екош, б^ерег^ош, ст^ерег^ош.

Укажите территорию распределения этого явления.

Упражнение 4

Из приведенных примеров выпишите причастия. Определите, от каких глаголов и с помощью каких суффиксов они образованы и какими членами предложения они являются.

У тех уж лошат^а фп^{ра}жоны (Петрозавод.); У какого ж^ниха она увез^оны? (Петрозавод.); Ван^{ка} у жен^{иха} угош^чоны^ј (Петрозавод.); ја приг^ехал ф Та^јгинцы, а у них уш пов^енчанос^а (Петрозавод.).

Об^ернуфшыс^а назат л^иса и бе^жыт^а јему нафстр^ету (Олонец.); Бывано, у^ежжано, н^е один рас у^ежжано (Новгород.). Н^е зна^{ју} ф каком году род^ифшы, с^ечас мне с^ем^десят три года (Новгород.).

Упражнение 5

Сделать анализ текста (по вариантам) по следующему плану:

1. Определить род, число, падеж, тип склонения существительных. Отметить расхождения с литературным языком и другими говорами.

2. Выписать существительные с суффиксом -ушк- (-юшк-), -к-. Составить парадигмы склонения этих существительных: а) в акающих, б) в окающих говорах. Отметить расхождения с литературным языком.

3. На материале текста выявить закономерности в оформлении личных глагольных форм и повелительного наклонения.

4. Указать особенности возвратных форм глагола (если есть).

5. Отметить особенности неличных форм глагола. При анализе текста рекомендуем использовать схемы 1 и 2.

1. Схема анализа глагольных форм

Наст. вр. Зл. ед. и мн. ч. -т', от- сутствие -т	Инфини- тив на -ти	Возврат- ная час- тица -с' и -с'е, -с'о	Пове- лит. фор- ма на \emptyset	Деепри- частие на -тшы, -лшы, -мшы и т.п.	Страда- тельное причас- тие с суффик- сом -т-, -ен-, -ин- и др.
--	--------------------------	--	---	--	--

2. Схема анализа именных форм

Существительные ж. р.		Сущест- вительные мн. ч. м. р.	Прилага- тельные м. р.	Лич. и воз- врат. мес- тоимения	Безударная флексия сущ. ср. р. мн. ч.
На -а	На \emptyset				
Р.п. -е	-е	И.п. -а, -яа, -ы	И.п. -ой, -ай	Р.п. -и	-ы
Д.п. -ы	-е	-ы	Р.п. -ого,	В.п. -е	
Т.п. -уй	-йуй, -уй	Р.п. -ов, -ей	-ово		
П.п. -ы	-е	Д.п. -ами Т.п. -ам, -ама	Т.п. -ом П.п. -ым		

Вариант 1

Сабачка стаў стар, пиристаў брихатъ; тада ета хозяйка пиристалла сабачку карьмить па хазайскому приказу, а кармила сама па сябе. Атащаў етыт сабачка, стаў хадить из двора у двор, штоба найдить сабе пищи. Шляўса етыт сабачка и стричаитца с ваўком, воўк гаворить на етыва сабачку: «Ага, сабачка, пупала ты ка мне ў зубы: вот таперь я тябе зьем!» Сабака гаворить: «Брат, еш: у мяне таперь кожа да кости – мяне ни приказаў хазяин карьмить». Воўк гаворить: «Харашо ли табе, сабачка, быть ня емшы? Вот и мне так жа есь хательсь, када я паймаў аўцу, а ты у мяне уватняў. А хатиш, сабака, што табе хазяин будить карьмить?» – «Атчаво жа нет? Да как ты мне ета сделаиш? – «Ну, што мне будить за труды?» Сабачка гаворить: «А я табе сашью боты». Сабачка абищания сделаў; воўк гаворить сабачки: «Есь ли у тваей хазяйки малинький рабёнычик?» – «Юсь.» – «Ну, сматри: пайдеть хозяйка у поля жать, и ты иди за нею, да ляж там, утайся ни падалеча ат рабенка. Кагда рабенык заплачить, то я схвачу яго и панясу; – хазяйка закричить: “Ту, ту, ту, ту! Да тютю, тютю!”», а тагда ты пабяги хуть нямнога ка мне, да хуть адин раз гаркни, да сматри: ни укуси мяне, как ты тада укусиў». Сабачка так и сделаў. Аткуль узяўся воўк, схватиў рабенка и панес. Хазяйка закричала: «Ту, ту, ту, тютю, тютю»; сабачка бяжыть на голыс хазяйки: хуж и силы не была, аднака гаркнуў, а воўк рабенка бросиў. Тада хазяйка гаворить: «Ох, ты мой тютичка, вот табе лусту хлеба: а то ты атащаў». Пришла хазяйка дамой и злобитца на хазяина: «Какой же ты хазяин, што ни приказаў сабачку карьмить: када бы ни сабачка, то нашива бы рабенка не було ў живых».

Смоленская обл.

Вариант 2

Мы один рас поехали в горът на лотки, вихор пошол, у нас Галла наплакафшы была. Мы йейу к маште привазаля, а сами зь б'ес'етки д'орожымса.

Я нъгекла пшан'ишньва, нам дъ въскр'ес'ен'я хватит.

Вихор наносит каку-та бол в глаза. У тиб'а отнесоны жорны, ай нет. Ф хорошем урожайе на м'етр четьыреста кьлоскоф, у нас нонич кой-где боле, л'етъс была дъваноста.

Никак Тузикф пришоццы на празник. Катга опат зь грибам ушоццы. У Клавди што рожена малчик ай д'евъчка?

С курицьм хорошо, р'еткой д'ен бьз йа'ичка. Кор'ен'я рьзвора'чифша, а там зьпг. К Игнашонкьв'м сестра з д'етам прий'ехатшы. Ман'а гъворун'я в болн'ицы лежыт п'ату не'д'елу.

Такаяа кошка х'итр'яя, у й'ей два коточка хорошенк'ийа, она й'ис захочот и будет в'ешащцы на руки.

Толка ни сов'ецкый чил'ов'ек может нь п'тп'исацца на убл'игащыйу.

д. Гостицы Новгородской обл.

Вариант 3

Матка послала н'иродну дочку пр'ас' на клуч. Вот с'ела на колодец, вер'етешкь увал'ила ф клуч. Пришла: «Мама, вер'етешкь увал'ила ф клуч». – «Увал'иль, дак ыш'ы иди». Вот, она пошла. Ыдот, ыдот, вер'етешко ыш'от, клубочек кати'ца, ъна идот, за клубочкьм за етим за в'ер'етешкьм. Вот шла-шла, приходит в лес, клубочкь х ызбушк'и покати'л'са. Приходит в ызбушку. Сидит баба-йага. Ой, страшно! – «Русково духа ни слыхат' – ни в'идат', руской дух сам на дом пришол». – «Баушка, не видала ли ты в'ер'етешкь?» – «У м'ена твоео в'ер'етешкь. Вымой д'етушь'к в байн'е. Топи байну». Ну, стопи байну дак как? А чем воду носит? Она затопила байну, ъна дала р'шато. Вот нънаси р'шатом воды. Летит п'тишка и гъварит: «Красная д'ев'ица, ни плач, ни горуй, замаш тинкой да глинк'ьй, дък нънос'иш». Она замаз'ля и кой-как нънъс'иль воды. Пришла: «Баушка, д'е твои д'етушк'и? Давай». Ёна целу корзину вын'яла ис потпол'я – гады, лагух'и фс'ак'ийи фс'ак'и букараки. Ёна так ужахнул'ас'. Чо же делат? «Не бой'са, не тронут, – говорит, – ни ужахай'си их, што они ни тронут тиб'а». Ёна их фс'ех вымыла по онному, выг'ирла, фклала ф корзину и пон'есла. Спрашиват: «Как вымыли?» – д'етушок. – «Хорошо, мамочка, нас вымыла». Ну вот, она й'ей дала сьндучок з'ел'он'енкой и гърит: «Вот сойд'ош

домой и сойди ф пугу избу с маткой и погледи, покажи матки». Ну, ладно. Она пришла, показала, матки завидос' с'села: н'иродна дочка, й'йу губит', 'на в'иш – пришла з добром. Ронну дочку: «Иди прас' на клуч». Она пошла нарощн' увалила ... и пошла. Вот ыдот, она ыдот, клубочек катица, она ыдот, приходит к ызбушки.

с. Горбухино Новгородской обл.

Занятие 6 **Морфологические особенности** **русских народных говоров (продолжение)**

1. Имя прилагательное.

1.1 Основные грамматические категории имени прилагательного.

1.2. Склонение имен прилагательных.

1.3. Особенности в образовании степеней сравнения имени прилагательного.

2. Местоимение.

2.1. Своеобразие личных и возвратных местоимений и особенности словоизменения.

2.2. Основные разряды неличных местоимений. Особенности образования и словоизменения местоимений.

2.3. Тенденции развития морфологии русских говоров.

Литература

1. Русская диалектология / Под ред. В.В. Колесова. М., 1990. С. 105–121.

2. Русская диалектология / Под ред. Л.Л. Касаткина. М., 1989. С. 97–102, 124–126.

3. Русская диалектология / Под ред. Н.А. Мещерского. М., 1972. С. 154–177.

4. *Бромлей С.В., Булатова Л.Н.* Очерки морфологии русских говоров. М., 1972. С. 32–126.

5. *Обнорский С.П.* Именное склонение в современном русском языке. Л., 1927–1931. Вып. 1–2.

6. *Обнорский С.П.* Очерки по морфологии русского глагола. М., 1953.

7. *Филин Ф.П.* Происхождение русского, украинского и белорусского языков. Л., 1972. С. 357–468.

Ответьте на вопросы:

1. Как образовывалась полная форма прилагательного в старославянском и древнерусском языках?

2. Как проявляется синкретизм форм при местоименном склонении прилагательных?

3. Чем отличаются стяженные формы прилагательных от нестяженных?

4. В чем своеобразие склонения притяжательных диалектных прилагательных?

5. В чем специфика форм твердого и мягкого вариантов склонения прилагательных?

6. Как образовывалась сравнительная степень прилагательных в старославянском и древнерусском языках?

7. Назвать основные суффиксы, с помощью которых образуются формы сравнительной степени прилагательных. Указать ареал распространения.

8. Какова синтаксическая роль диалектных степеней сравнения прилагательных?

9. Какие архаические и новые формы личных и возвратных местоимений известны говорам?

10. Какова роль диалектной фонетики в формировании вопросительно-относительных местоимений?

11. Как отразилась старославянская и древнерусская система выражения указательности в говорах?

12. В чем проявляется сближение притяжательных местоимений с прилагательными в говорах?

Письменные задания

1. Составить таблицу диалектных окончаний полных прилагательных в единственном и во множественном числе.

2. Выполнить упражнения.

Упражнение 1

В приведенных формах имен прилагательных именительно-го падежа единственного числа выделите окончания и объясните их специфику:

1) в севернорусских, 2) в южнорусских говорах.

Глыпкој, б'едној, п'ервој, гр'азној, м'илој, т'ихој; такој, про-стој, г'лубыј, з'латыј; жолтај, родныј, новыј, добрыј.

Упражнение 2

Проанализируйте окончания родительного падежа единственного числа приведенных ниже прилагательных мужского рода.

Бол'шого, б'елого, м'едового, см'елова, слабова, храброва, молод'оо, јасноо, грозноо, с'изь'уа, волгн'уа, зилгон'уа, добр'уа.

Упражнение 3

Какие из приведенных ниже примеров свидетельствуют о более широком, чем в русском языке, распространении притяжательных прилагательных в русских народных говорах?

Доц'ер'ин адр'ес, снох'ин сын, мужова с'естра.

П'еч'к'ина занав'еска, кн'игоф л'ист, стулова ношка, шур'инава хата, зал'офк'ина т'олка, карамыславым кр'учком зац'оп'им.

Упражнение 4

Определите особенности притяжательных прилагательных в некоторых русских говорах.

Мам'иноф платок, пап'инова бумага, т'от'иновой с'естры, к-кол'иновому другу, л'ис'ач'ий хвост, быч'ач'ий улас, валч'ач'ийа шкура, парас'ач'ийа кожа, св'ин'инайа кожа, лашад'ач'ий, рыб'ина кост', сабак'ина хорма.

Упражнение 5

Из текста выпишите местоимения, укажите разряд и особенности их образования и изменения.

Корова-то вме'сте держат' надо. Недилу жылги оны погладили. Отвори'тес дв'ири наростеш. Оны на ложанку сили, пор'аду м'ина сел со жонэј приј'ехал. Ја ј'егону-то жену покажу. Ондрушенку твојого п'естовала. Ос'ен'ес ја пој'ехала к ј'има, получила фотку. Много у м'ин'а ј'оговых карточок. Как у м'ин'а так стан'ош ј'ис', дак похудајош. Высијош лон. Сим'о вы-бросн'ош, броснух'и и зд'иланы, сим'ечка. Раднэј постел'ник – ф'четыре н'ич'енки, простэј и – на двух н'ич'енках, в'ерб'еј ни ум'ијом напр'ас'. Такэј тружен'ик был. Чужыма не давајет доит' (о корове). Снесу има б'едныма.

Упражнение 6

Из текста выпишите диалектные формы местоимений. Какие из них характерны для севернорусских говоров?

Был от'ец один. Доцка у йих была. А у-доцк'и была мац'е-ха. Ну и вот от'ец йу хот'ел замуш оддат'. Ф йей н'е ндрав'илса кавал'ер. А с-н'им уш зговор'ил'ис'. А йу выв'езла т'ота в другу д'ер'евн'у. А йей другой там ндрав'илса. Она там плац'ет, што н'е за л'убого выдавайут замуш.

Ета была Н'урка, йо звал'и Н'уркой. Он йо л'уб'ил. А йона от йоо хот'ела отстат'. Йона хот'ела уйехат', а йон разл'уб'ит' н'е мок. Йо жына уйожжала. Йон туды с'йизд'ил, достал йо домой.

Упражнение 7

Ниже приведены формы 2-го лица личного и возвратного местоимений. Сгруппируйте их по падежам, сопоставьте одни и те же падежные формы этих местоимений и определите, какими диалектными особенностями они характеризуются в русском языке. Распределите отмеченные особенности по характеру диалектных черт (диалектные окончания, фонетические явления в основах и т. д.):

а) у-т'еба, у-т'ейа, у-т'а, ч'о йа-т'еб'е зд'елал, ч'о т'ийе надо, ч'о т'е пр'исп'ет'ило за дровам-то ит'т'и, выгнат' т'ейа надо, сам у-с'ейа смотр'и, посад'ил к-с'ийе, мужыкоф с'е подб'ирал'и, на с'а н'енад'ейса (Верховинский р-н Киров. обл.);

б) у-т'ейа, у-с'ейа, к-т'ейе, к-с'ейе, дам т'ейе, вод'ут т'ейа, смотр'ут на-с'ейа (Влад.);

в) у-т'ейа, от-с'ейа, йа т'еэ дам, об т'ийе соскуч'илас', о с'ийе говор'и (Яросл.);

г) у-тайе, ат-сайе, мы тайе хвунт мук'и пр'ин'ас'ом, тайе она пьд'иктуйе, над'ел нь-с'ейе и-таскал (Киналь-Черкасский р-н Куйбышев. обл.);

д) у-т'аб'а, от-с'аб'а, т'иб'е ит'ит', с'иб'е п'ик'ет, с-табой, за-сабой (Пенз.);

е) вот он таб'е ос'ода, ш'ш'ас таб'е пр'ин'асу усаво, да-саб'е вазм'от, нат'ур'ит кашу дл'а с'иб'е, у-таб'е карма плах'ийа (Тул.).

Упражнение 8

Объясните, в результате взаимовлияния каких падежей появились в русских говорах данные формы местоимений.

С-н'ом, за-н'ом, в-н'им, пр'и-н'им, в-ет'им, на-т'ем, в-как'им (Влад.), да йа с-н'ом дьгавар'елас', мы с-н'ом братав'йа (Томск).

Упражнение 9

Определите, от основы каких местоимений и в связи в какой функцией образованы в русских говорах местоименные прилагательные. Наблюдаются ли рассматриваемые местоименные прилагательные в городском просторечии?

а) йфн'ой дом, ейный, евонный (Новгород. губ.);

б) по-ихному дому, ихной бедност'и (Карел. АССР);

в) иха, ихна, ихний (Вят. губ.);

г) йойный, йэвонный, йонный, йонья жона (Калинин. обл.).

Занятие 7

Русский диалектный синтаксис

1. Особенности словосочетаний в русских говорах и ареал их распространения:

1.1. Беспредложные словосочетания.

1.2. Словосочетания с предлогами:

– объектные отношения: на + В.п., для (и т.п.) + Р.п. и др.,

– временные характеристики действия: середь, сзади, против + Р.п., о (об) + П.п., по + Д.п.,

– конструкции типа *схожу до речки, о реку церква деревянна, насупротив брата, приехал з городу,*

– объектно-пространственные конструкции с двойными предлогами (по-за, по-над, по-перед, под-на, под-за, за-по, до-за).

2. Простое предложение:

2.1. Конструкции с предикативным причастием.

2.2. Конструкции с предикативным деепричастием.

2.3. Личноглагольные, инфинитивные и именные конструкции.

2.4. Своеобразие употребления частиц [т(о, е, у, и, а, ы), от, да (да, и), то ... дак, вот (во, эво, от), и, ведь и т.д.].

2.5. Конструкции с непарным отрицанием.

3. Сложное предложение:

3.1. Специфика сложносочиненного предложения.

3.2. Особенности сложноподчиненного предложения.

Литература

1. Русская диалектология / Под ред. В.В. Колесова. М., 1990. С. 147–170.

2. Русская диалектология / Под ред. Л.Л. Касаткина. М., 1989. С. 127–148.

3. *Трубинский В.И.* Очерки русского диалектного синтаксиса. Л., 1984.

4. *Шапиро А.Б.* Очерки по синтаксису русских народных говоров. Строеие предложения. М., 1953.

Письменное задание

Сделать анализ текста (по вариантам) по следующему плану:

1. Указать диалектные особенности главных членов предложения и отметить особенности их согласования.

2. Отметить особенности управления словосочетаний.

3. Выписать примеры на употребление при существительных постпозитивных частиц; указать, в каких формах обнаруживается согласование с теми словами, к которым эти частицы относятся, а в каких – нет.

4. Указать диалектные особенности в построении предложений.

Вариант 1

...Св'екрофк'е даси на плат'ю; не онно пулот'ен'цо подар'иш; тут онна пут'-дорожын'ка; парн'ишко болшој тог'ер; ја у Глебушка в н'ен'ках жыла; г бат'ушку пошла; малц'ишком ишшо короф пас; лубым товарам торговали; у та јаґоды крупн'аје; вз'ал у јој скор'аје корову-ту; дурн'аје теб'а луди? Где толко не по-жыто; у нас з детком ишшо не лажоно было; ј'ес в д'еревн'е по-жылыф стар'икох; надо ит'ти корова доит'; ја пошла была за јагодам; баушка за н'елубово была вышла; народу много было да; холонно было з'имус да.

Вариант 2

Предание о синих горах

На с'иних гарах Ст'енка Разин был, патом уш Пугач'оф. Вон энти горы с'инии горы-ть, километр'ф 18. Йа сам хад'ил. Там канавы, как тада были. И з'имланк' й'ес'т, та што он з'им'вал. Ан'и, разбойн'ики их тада звали, с'уда пр'ийиж'жали з'им'ват. И д'евк' с сабой пр'иваз'или. Ан'и пр'ыз'имуйут, патом

апат на Волгу. Тада их фсех девък-ть, парубайут, а там новых вазмут. Ну, штоп ни выдыли их, значит, де анги зимуйут.

И, вот анге, йа так слыхал, пришли рас и девак взали, а патом, как ухадит, пьрубилги их. Ну, а адин влублилсь в адну и ни убил йийо, аставил; спратъл йийо.

Вот анги апат назат нь зимовйь йедут и девък бирут, а адин ни бирот, «мне де ни надь». Анги думьют (что так? Почему он не берет? Приехали). А у ниво уж и дито йест. Пришли анги, а у них фсо убрата, адожь вымыта кравана, была ана у них ф краве фса. Ну, анги и видат, што храшо так-ть: и дито и чисть сталь. И анги тада стали аставлат девък-ть и ни рубилги болшы. Гьварат, бутта ат них и пашли казак. Тут анги у нас в Уралским.

с. Пигари Саратовской обл.

Вариант 3

Вот пришла состра / а йа была нь вечоркх / а прость сидели вechьр / так был / прали // приходит состра // вот ет шас / Клафка айда домой / папан зовот // ну значыт йа чо / надь итти рас папан зовот // у нас папан строгый был / мы йово бойалис как огна // бит он нас нь бил ну уш бойалис / пришла домой / у нас сватйа / глажу / а вот зачем мена звали / папан говорит / ну как Клавь / вот сватйа пришли / пойдош ил нь пойдош / йа молчу / йа бойус сказат ни пойду / кабы ругат нь стали / пойти мне нь охоть за йово итти ну молчу / а и мам гьворит // ну как Клаф / ты гьвори / чай гьвори чо стеснаць // йа сталь опат как столп / ничо нь казалъ // папан / ну рас нь говорит тьк значыт согласнь // и просватъльс / две недели невесть / одойаль стогаль жених ходил / кажний вechьр / ну мы нидалокъ жыли через речку друк у друшки // и так-ть мы бегъли как товаришчы а вот штоп ет дружыт-ть нь дружыли // ну потом мне он софсем рзонравилсь // ни хочу итти и фсо / чо дельт / нь пойду / маме молчу / молчаль / молчаль / говору / мам, йа нь пойду зь ново // а батушки / нас отец-ть убйот / родимыйь / ты што / чай фгерот надь былъ говорит // ну ладнь / рас отец будит ругаць / надь // росписывълис ф Теренте раншь // прийехъли на парь за мной

/ как ровнь // парь лошадей фпрагли / и пойехъли росписывъць врик / йф Теренту / рикъм нъзывали // а у нас там вит был папани двойурьдный брат // йа гьвору / вот так и так Сан / дат Сан, йа нь хочу никак итти зь ново / а анге как жь / ну рас просватъли чо йа дельйу // пьгоди / Кланкъ / мы нь распишъм / йому годоф нь хваталь.

с. Гладчиха Ульяновской обл.

Занятие 8

Диалектное членение русского языка и его говоры

1. Классификация русских говоров. История вопроса.
2. Северное наречие русского языка и его группы.
3. Южное наречие русского языка и его группы.
4. О статусе среднерусских говоров.
5. Сибирские говоры. Понятие «сибирский старожильский говор».

Литература

1. Русская диалектология / Под ред. В.В. Колесова. М., 1990. С. 17–33.
2. Русская диалектология / Под ред. Л.Л. Касаткина. М., 1989. С. 193–217.
3. Русская диалектология / Под ред. П.С. Кузнецова. М., 1973. С. 237–271.
4. Русская диалектология / Под ред. Р.И. Аванесова и В.Г. Орловой. М., 1965. Ч. II. С. 227–297.
5. *Захарова К.Ф., Орлова В.Г.* Диалектное членение русского языка. М., 1970.
6. *Дурново Н.Н., Соколов Н.Н., Ушаков Д.Н.* Опыт диалектологической карты русского языка в Европе. М., 1915.
7. Образование севернорусского наречия и среднерусских говоров (По материалам лингвистической географии) / Под ред. В.Г. Орловой. М., 1970.
8. *Колесов В.В.* Значение лингвистической географии в историческом изучении языка // Общеславянский лингвистический атлас: Материалы и исследования / Под ред. Р.И. Аванесова. М., 1975. С. 120–139.
9. *Горшкова К.В.* Историческая диалектология. М., 1972. С. 136–156.
10. *Булатова Л.Н., Касаткин Л.Л., Строганова Т.Ю.* О русских народных говорах: Пособие для учителей. М., 1975. С. 29–39.
11. *Селищев А.М.* Диалектологический очерк Сибири // Избранные труды. М., 1968. С. 223–401.

12. *Блинова О.И.* О термине «старожильский говор Сибири» // Вопросы языкознания и сибирской диалектологии. Томск, 1971. Вып. 2. С. 3–8.

13. *Копылова К.А., Садретдинова Г.А.* Краткий отчет о диалектологической экспедиции в Тарский район Омской области // Вопросы структуры и функционирования русского языка. Томск, 1979. С. 125–130.

14. *Садретдинова Г.А.* О типе и диалектной основе тарских говоров // Вопросы структуры и функционирования русского языка. Томск, 1984. Вып. 5. С. 153–158.

15. *Садретдинова Г.А.* История заселения русскими Западной Сибири в связи с изучением сибирских старожильческих говоров // Диалектологические и историко-лингвистические проблемы. Омск, 1999. С. 70–85.

Письменные задания

1. Сделать конспекты указанной работы К.В. Горшковой и статей О.И. Блиновой и В.В. Колесова.
2. Выполнить анализ текстов по плану:
 - 2.1. Определить, к какому из наречий относятся эти записи.
 - 2.2. Указать (по возможности), к какой диалектной группе можно отнести тексты.
 - 2.3. Отметить черты, характерные для речи, представленной в первом и втором текстах.

Текст 1

Ето сосватали / м'есто погл'ед'или / поде'лалис'е // п'иво вар'ит / да брагу д'елад' да // ну / молодой'е / какой'о знакомо / ну / вот уш / кон'ешно / как не' знакомы // много не'знакомы / дак не' сватают // фс'о-так'и мален'ко вет' уш нам'ека'ют / зна'ют / жен'иха и де'фку //

ну поде'ла'йущ'е домо'й при'дут / не'веста стан'ет плакат' да поруч'ины / дак поде'лалис' дак...

вер'нис' / да прич'итаат / што не'охота ит'ти // говор'ид да плач'ет // слова'ми / слова'ми заговор'ит туд / да / как ето // отда-

вайге / да неохота итти ли / да не за ровну / да не за лубова да // она начнот родителам-то / матки да оццу причитат // а полна изба найдот лудей // фс'а деревна придот // от йа выходила дак // ну там идут места / фамгила / гладит вот суды дак / идут так уш там под окном густо / и полна изба икон //

вот у м'ен'а родныйе заходат / йа про себ'а скажу / захоят в ызбу / говрат / не сварба // а йа с'ижу на середине / ну / от как у м'ен'а куфна // там с'ижу / нивесте ушли место гладит / они дак поделайут фс'ако...

вот / с'ижу ето / плацу фсо врем'а / девки кругом м'ин'а с'идат / подрушки // ну вот / заходат в ызбу да / не свадьба / а не поделалис / не отдаюм //

а самы в дрезину п'янойо / расп'ен'охон'ки уш напилис / дак как не свадьба? Уш пришли на ногах толко стоят так // гостинца принесли отс'ут дак / пирогов / послали // пирогов принесли//

Да как не знали? Посулилис'е когда которова д'на притти / там уш фс'о подготовили // вина заготовили и пирогов напекли / уш фс'о / места предупредит так // ну от ета / подошла / м'ин'а мамки не было // мамка умерла / што йа осталас'е / на фтором году // мамки у м'ен'а не было // дак т'отка вместо мамки / мамкина сестра // как не жен'уса // он жан'и'уса / дак matka-то как рас изладилас' ушла / ис станицына была / дак на родину // уш после радила дак там / окал матки / была без йейо // а йа пожалуй находилас' не у оцца / а у т'отки да у д'ад' // matka была неродная дак / жыт'йо было худойе дак йа просто тут ы жыла // брат у м'ен'а был у д'ади у т'отки вз'ад был кормит // доброхоты каг бутто вместо сына // не было дит'ей у них своих / дак йево вз'ели вместо сына / сыном // ну / вот ы йа туд жыла с йим / и м'ен'а тут во // дома жыт'йо худойе дак ы м'ин'а уже//

Текст 2

сваталис'-та?

и жен'иха н'а знала //

пайду п'улажу хут какой жан'их//

а йа кадушку пацтавила да на кадушку стала / а у кадушки у / дно абвалгилс' / тут уш йа ... в кадушку // а он с'идит тут вот / пришли сватат // ну йа-та увид'гла фс'о-т'ьки / такой длгнной / урибаст'ий / йа йа'уо н'и знала / йа знала цапгинкина / а он с цапгинкиным стада стир'ох // а йа н'и скр'обла в ласу // а н'и на пару с йим стир'аули // вот он свистан'ет / ловка / мой-та / да ета сама матам скажа / скажа // а йа уавар'у / ой / такой длгнной / а как он ру'аицца-та / ну вот он жан'их // а послит-та уш йа / а он стир'ох / он самый //

а вот цапгинкин / йа п'ч'аму узнала / он ф церк'ви прасвер'ки дабр'е таскал / вот пае'аму йа узнала // а йа свова н'а знала // н'искока н'а знала / вот // и сасват'гли / м'ин'е в'вали / п'уладилис' // а с'идели-та ета тах-во // а йа не видала / толка видела у н'а'уо адне руки // п'уладила на руки-та / у н'а'уо балшыш'гаи руки / зд'равенный были // а тут р'зуаварив'ят нечива .. и в лицо н'и видала йаво // а пашк'ь-т'ь жыл в левли / маим-та нашым жыл / помн'иш ты / мой брат // ну он с йим р'зуаварив'ят / каг жыл там / как фс'о // ну и па'уварили / ну / нада ит'ит и ушол / жан'их // ну и йа асталас' и фс'о / и да свадьбы // иной прид'ет послит (познакомиться)//

Текст 3

Л'он таскали / валкам'и колот'или одн'е жен'шин'е / за три за л'енточ'ки отр'епа пр'али / с'час застаф' / ну старухам воду носили / вот давче / с р'ек'и / ф-калхозе ана калхозна была жис' / ну / вот как мы в-д'ецт'ве росли / ну / ф-школу нас не-пускали / сов'ецкой власти ешшо не-было / пр'ас' застав'али ну / как? / на-пралке была така / вер'етно / самопр'аха ли / а л'он вот пос'ейут йево / тада витаскиваш йево / снопы св'азывали / а-тада снопы постайат / высохнут / там мал'ен'ко валкам'и колотим / а там начинают колотит' / вез'ом в поло растилат л'он / тада с'лижит улижит / сабирам / свозим домой / бан'и вот по-ч'орному были / садим в-бан'и / в бану йево насадут / тада сабирайуц'ь м'ат' / молоденки/ а м'ном фс'о дно / туд-то / а когда мал'ен'ко домн'ом йево / зав'азывам двацат горст'ей / каг двацат горст'ей намн'ош / так это в'йук называцца / ну тада пол'ежит мал'ен'ко / начинам

трепат / трепало тако тонгено изделано / тода по^астилаш на кол'енк'и трапку / сад'исса и пошол / и пошол / отр'еп'ийи одд'елно / это оп'ат' вот куколкам'и св'азывалги л'он / начинаш йево ч'есат / шшотка така жел'езна изделана / гвозди наб'иты / так'и гвоск'и / тада йево д'елиш на дес'атки дес'ат горст'еј – дес'аток / а тада начинаш пр'ас' /

Контрольная работа

Сделать полный анализ диалектного текста (письменно).

План анализа текста

1. Анализ фонетики диалектного текста.
 - 1.1. Определить количество и качество гласных под ударением; обратить внимание на рефлексy /ê/ и /ô/.
 - 1.2. Установить тип безударного вокализма:
 - 1) после твердых согласных;
 - 2) после мягких согласных.
 - 1.3. Описать явление начала слова.
 - 1.4. Дать характеристику согласных в говоре, обратить внимание на качество:
 - 1) звонкого заднеязычного;
 - 2) аффрикат;
 - 3) долгих и недолгих шипящих;
 - 4) губных;
 - 5) плавных.
- Обратить внимание на состояние корреляции согласных по мягкости – твердости, глухости – звонкости.
- 1.5. Отметить явления ассимиляции, диссимиляции, протезы, диерезы, эпентезы.
2. Анализ диалектных морфологических особенностей.
 - 2.1. Указать диалектные явления в области имени существительного.
 - 2.2. Охарактеризовать особенности употребления имени прилагательного, числительного в говоре.
 - 2.3. Установить характерные для говора формы местоимений.
 - 2.4. Проанализировать личные глагольные формы.
 - 2.5. Охарактеризовать возвратные формы глагола.
 - 2.6. Отметить употребление инфинитива.
 - 2.7. Объяснить образование и употребление причастных форм.

2.8. Охарактеризовать особенности образования и употребления деепричастий.

3. Указать диалектные особенности в области синтаксиса, обратить внимание на следующее:

3.1. Способы выражения главных членов предложения, согласование подлежащего со сказуемым.

3.2. Управление.

3.3. Употребление постпозитивных частиц.

3.4. Особенности построения предложения (простого и сложного).

4. Особенности лексики.

5. Сделать вывод о принадлежности говора к одной из групп северного или южного наречия или среднерусским и сибирским говорам.

Тексты для анализа

Вариант 1

Вот мы пришл*и* / чорнокн*и*жн*и*ца / мы пришл*и* хй*ей* у-м*ен*а ножн*и* украл*и* / у-н*ей* кофточк*у* ун*есл*и // вот она / гыт / ох ты какай*а* сирота / ты остафш*ы* б*ез*-оц*ца* тр*ох*годовой*а* // и-сид*ела* ты / говор*ит* на-этом / вот на-окошечк*е* / на-л*ип*ицы / вот ето л*ип*ица // ... а-скоро / говор*ит* / ты шч*есл*ив*а* буд*еш* / замуш скоро ты выд*еш* / за-тиб*е* десит*с* сватов будот // а-й*а* говор*у* / да йишш*о* каг десит*с* сватоф? Йишш*о* хорошо й*а* выжыву / дак*ы* н*е*-будет и десат*и* // н*ет* выжыв*еш* / и-буд*еш* гыт за-хорошым мужом // будут тиб*е* с*и* завидоват*с* // ну / правда / й*а* сначала вышл*а* завидовали / а потом-то вид*и*ш й*а* з-дигам осталас*с* / уш тут мой*о* фс*о* ... а-етой д*евуш*к*и* / вот котора мн*е* подрушка / ету бар*ин* сватал два рас / она н*е*-пошла // ну она сказала / ет*а* гадалка / значит / ладно / што ты замуш н*е*-вышл*а* // твое*ю* здоров*ю* скоро подойд*от* // вот она пришл*а* домой / ет*а* д*евуш*ка / дакупил*а* / с*ела* пришл*а* с-клуквой на-фторой ден*с* / на-лафку с*ела* и-померла // вот и фс*о* тут//

Вариант 2

Й*а* одна отправилас*с* / веровоцк*у* на-плец*о* да и пошла // иду и муравейн*ик* как п*ец*й*ета* // на-муравейн*ик*е дв*е* собацонк*и* маленк*их* // от туд бегат собацонка / така // маленк*и* / а й*а* со-собакой / у-м*ен*а красна собака / убежала туд*ы* / болш*а* // а тут вышл*а* от-муравейн*ика* / и болш*а*й*а* й*ета* / м*едв*ед*и*ца-то ... й*а* и-говор*у* / а ты ц*оо* найелс*а* / попка / а й*еты* валейуц*а* м*едв*ед*и*-то в ох*а*... / в-охапку бойц*и* // а говор*у* / вот л*еш*ой / как*и* собацонк*и*-ты маленк*и* / да откуда вы / рук*и* ростанула / да откуда й*е*даки собацонк*и*?// а-он*е* хааа... / ну / м*едв*ед дак м*едв*ед / а-й*а* й*ето* н*е* барту / а ты-то / говор*у* / кого найелс*а* / у-ц*орта* й*е*дакаа сыт*а* шырока? а она на-м*ен*а ту / т*фу*... лапу и в другу лапу / й*а* слыхала ф-красном сарафани // й*а* и проц // ну н*е* / н*е*-бегу / нелз*а* бежат-то // она ко-мн*е* / слин*и*е вот / вот так

вот / ройет /й'етымги / кокгамы дыфс'о... йа раншы-то вот ы матугащы стала // хлопайу и матугайус // а ты зацем / ты зацем? а она идот как целовек / вот так // а-а-а... ну / йа и бегом / к-мору // выбежала и крицу / лоотацка! ана-то и говорит / жонку-ту хто-то волоцит / вет' крицит // а детко-то / рот'ко-то / лешой йей розволицит / йету старуху // йета старуха н'ицоо не бойицца // говорит // а цого ты? а медведи-ты говору // ну с-п'ишчалйу мужык да йетод д'едушко да / пришли / да стрелат мужык-от / вот так йето ружйо-то у його ходит // а потом детко-то и говорит / дай-ко йа стрелу дак прамо ф-серцо// не-дал//медведицу стрелил да медведицаи пошла от-нас / а йеты шшген'аты-ты / маленки-ты медвежонки в-лесину // ну йа говору / йа выстану в-лесину / живых поймам / говору / да увезом / вот йа на медведу попала // а ежели так м'ен'а розорвала бы она / подалшы она бы м'ен'а розорвала / д'ети потому што // медвет'-то / йа на-медведа-то была / дев'ат на-кон / дак йетого йа не-бойус' // медведу-ту скрициш / ух ты такой ты / с'акой / дак он пойдот / переверницца да и побежыт // а медведица / брат / она на-луд'ей прамо идот // йа од-д'ег'ей дак //

Вариант 3

Ну вот / были молоды луди / мужык поехал в-горот / а жона осталас' / б'ерем'енна // ну / там в-город и йездил / ходил / закупал / назат' поехал и // назат' йедут / а м'еж т'ем // омгелилса корап / нейдот // ну што? так-ли / с'ак-ли / от выстал мужык и говорит / отдай говорит цого в-доме не-знаш // как йа не-знайу в-доме? йа в-дом и фс'о знайу / гыт / йа сам хоза'ин / фс'о знайу // одного / гыт / не-знаш / отдай говорит // ну ладно / которого не-знайу / дак оддам // при'ежжат / а у-жоны двойник'и родилис' / доц' и сын // ну вот // доц' сын родилис' / здорофкайеццы и-жона з-двойникамы // и отец голову захватил и заплакал // ну / ладно // а-цоо говрит / плац'ош / што двойник'и-ты родила? а што говрит / двойник'и / нам не-мешайот / сын да доц' / молоды дак / ладно // жыли пожыли йеты д'етоцки // вдрук / и-опет' поехал // отдай посулоно // а н'и-оддайош / мы самы при'дом / воз'ом // ну / бох с-йима // вот / пришли йеты роб'ата / отправлет // а г-бабушки

пришли // вот бабушка / отец нас оддал говорит / и мы самы не-знам / куды пойдом? а вот йета бабушка / дала / кремешок // вот вам / д'етоцки / пригод'ицца // побежыте да каг за-вам погон'а / дак вы бросьте / дак бубут фараги болшы / лесы д'ромуци // ну вот / ладно // пошли пошли / там г-бабушки пришли / г-бабушки пришли / друга бабушка // нат'е / говорит / лотоцку // но // кремешок и лотоцку // вот / а лотоцка ета / как тиб'е сказат'-то / кожанна // ну / роб'ата фс'о взяли // шли / попадали // опет' пришли / д'едушко // д'едушко / вот / куды д'етоцки пошли? да / вас отец посулил // нат'е-ко ботожок // ботожок дали / но / и как вам беда при'ходит / дак вы етод ботожок бросьте о-землу / опет' лесы да горы д'ромуци / а йетот платоцек растелите / рока потекот // ну // ладно / пошли / путом дорогой...вот / не-туца туцица / не-туман туманица / вот за-има погона гнаицца // вот йеты д'етоцки кремешок бросили / горы д'ромуци / леса непроходимы и йети идут / а-йим некуды / некуды дороги // ладно...подошли...опет' за-има идут йет // он'е бросили платоцек на-землу / рекаа загоргота.../ перешли толко и бросили //река загорготала / ну те и не-могут ц'ерез реку болше перейти /

Вариант 4

Жыл кот'ик да п'етушок / кот'ик пошел в-лес дрова / там / пил'ид да колот' / жыли он'и с-п'етушком // а / п'етушок / ковр'ит / ты не-выгладывай смотри / с'ет' на-печку да сиди // при'дот / гыт / ет-та лиса и унес'от теб'а / без-м'ин'а // вдрук при'ходит лиса / давай йео вызыват // п'етен'ко-п'етен'ко / выглан'и на-улочку / куроч'ки на улоч'ки / пшонку клуйут / золотым'и йай-ич'кима покатывайут // он фс'о сидит на-печ'ки // ко-ко-ко ко-ко-ко...

не-выгладыват // она оп'ат' в-окошко в-ето // п'етен'ко-п'етен'ко / выглан'и на-улочку / куроч'ки на-улоч'ки / пшонку клуйут / золотыма йайич'кима покатывайут // выскочил / с-печ'ки сошел / на-окошечко сел // она йево и поташшыла / лиса-то // поташшыла значит / схватила и поташшыла // у-йей в-лесу далекоо была там избушка // вот она и поташшыла / а он и

закричал // коты-коты-коты / понесли мина лисы на-томны лесы / на-глубоки стремена...а кот услышал // он / значит / услышал / бежит / толко пеняа трешшыт // бежит ето значит отнимат петушка / у-лисы // прибежал / отнал у-ней етого петушка / у-оз домой // фс'о-таки она йево не-успела сийст // потом оп'ат фторой ден / он оп'ат пошел / оп'ат то-жо самойо // оп'ат йево оставил / ета оп'ат лиса пришла // оп'ат фс'о-таки йево омманила... как у-осла туда / а он в-лесу далеко ушел / котик-то / потому не-мок услышат / когда он кричал // пришел домой / нет у-мена петушка // с'ел на-лавочку / давай плакат // как йа буду жыт бес-петушка? с-петушком шыпко мне было весело / и часы мне ни-нада никакийе / петушок разбудит мина // жыл да поживал / не-знайу / петушка вз'ал ли / нет ли... фс'о//

Вариант 5

Божатка пришла / от запричитала мина / т'отка-та / т'отка-та / т'отка-то мойа // да и божатка звалас она / а божатка // т'отушка-то ни-скажеш / у-нас фс'о зовут / божатками // йесли матери сестра / зовуд божаткой / йесли и оццу сестра / тоже / едаг-же // вот у-нас как // ето не-зовут / фс'о божаткой // а йесли хрс'она / котора вот ходила / крестили когда / дак ту крс'онай зовут // нет крс'она//

божатка подошла ко-мне да и запричитала / што иш оддала-то // йа и заревела так // заревела и запричитала тоже с-йей // то обидно / што матки нет дак оддали // да кабы матка была дак не-оддала / да...//

да што была йа на-д'ев'атнацц'там году / вос'емнацат годоф / на-д'ив'атнацц'атм // потом т'отка оццу была / и та тоже ходила м'есто гледит // та пришла запричитала / и-вот мы фс'е фтройом // фстали / ето фс'о кончили // потом стали / на-сколко врем'а отсроцку дали / шш'е когда вот до в'енца //

Вариант 6

Васнушки-ть / рабый / фс'о г'рат / вот ч'орт рабый // не в-вас бытть н'а-так / а вот в-ман'а н'авескь былль так / вот / раб'ья

такайа / к-лету зацв'атот / божь мой / вот какой-ть / чим-ть па-маж'ець / белинка белинка станит / харош'нка такайа / вот и мал'ець вот каторый в-л'гн'ингради тожь так в-наво к-лету выступ-пайут / васнушки // да и вот у-навеск'и былль и руки фс'е / вот так и нь-руках-ть былли / выступали / нь-руках / ну / снаха пускай х'ят / да / у-нас н'авескь // т'к м'ладайа / и фс'и г'вар'ат шть м'ладайа л'ибь м'ладафкь пашла // ну вот наши м'ладыи пашли как-ж'ь / н'зав'ош // и он м'ладой //

Вариант 7

Ну / так рош с'еили // вот уш посл'и и спас'ва д'на начинали уже с'еит / рош // таг жы с'афцы идут с'ейут / а мы з-баранам'и зз'ади ид'ом / на-л'шад'ах//

барнав'или / так'ии баростк'и ставили сахам'и / ган'али / на-зываетца у-нас / боразды ган'али / ну // ета уже з'имавой хл'еп // а патом / уже л'ет'м / кагда уже вырастет / уже мы жали ручной / тоже / серпам'и жали // снапы в'азали / и ст'нав'или у-нас назы-ываетца бапк'и // ета десит / снапоф / д'евит' снапоф паставим / а дас'атым уже кроим // ну што? п'стаит в-баб'чк'и / патом убирали в-адонк'и рош / и м'лат'или / кагды уже выстайца хара-шо / сухайа // м'лат'или мы рош рукам'и тоже // приуз'ем / так'и приузы у-нас / как кнуты / вот / м'лат'или // ну / а йиравой хл'еп мы ужы м'лат'или // йета йиравой хл'еп / йач'мен / вот такой / пшану / мы фс'о с'еили // ну што йа буду г'вар'ит?

Вариант 8

Ткали / как // ран'шы тоже ткали // ткала // а как? вот тожа / атр'еплиш / и так'ийи шчотк'и / ачешыш / ну / и так'ийе пр'алк'и называлис' у-нас // вв'ажеш и пр'адош // вот как / д'ном работайеш / а-ноч'ю сид'иш пр'адош // ну / матушки так'ии н'матайим // бал'или ужы / б'елаи д'делаим / и-ткали // очен' у-нас х'рашо / кул'турна / красива выхад'ила п'латно // дажы фс'ак'ии р'исунк'и цв'атами у-нас фс'о делали // вот какое у-нас//

а так'ийе называетца ставы / вот // и-патом б'арда / и-набилки / и-сид'иш и-тк'ош // фс'ак'им р'исункам д'делаиш / если г'лава работ'ьет // а в-каво н'и-работает / так и не-д'делат так /

красива // у-нас харашо / в-нашъй вобласти / красиџша нашъва
никто лон ни-брабатывъл / на-ткали на-делал / правда / правда
// фс'ак'ии кис'айи делалги / дажы как тул делалги харошый // вот
у-нас как харашо работъли лон//

Вариант 9

Дубы што ладни были / тут ы-была / брат / три чтыри до-
ма / толка // аана аткуда-та найехъла / вот ы-волч'яа дуброва // ну /
уыт / дубы туд были // ничао тут // а-тут уш найижжали найиж-
жали // ета уж-знайеш / хто пастаршы / каму вос'м'дъс'ъд' уадоф /
туташии / етът луччи раскажът // а-йа / етъ мне хаз'аин была
скажыт // пъчаму ета так? пъчаму штъ уавыт тут во-был толка
чтыри или там пад дамоф / толк'и фс'аво а-ета уш найехълги кой-
аткуда // завут / уыт / волч'яа дуброва / дубы были // а-волч'яа? ну
правда ли н'ет / ни-см'ейу знат / волк'и туд жылги // правда / н'ет-
ли / можыт он нарoшна / волк'и жылги / вот волч'яа дуброва // тут
м'еста такайа была / лес // йауо в'ес' послги распахаги / вот ы-он и-
йес' //

ни-помну / не-знайу йа уш кагда вышла суда / ана так-жы
была / ишше болшы была как-ш'ш'аз дамов / их вот раскулач'или
мноуа // н'ет / ну / были тут купцы // ну тут ы-так'их раску-
лач'или / кауда во-сабиралги ф-калхос // ну / тот ни-йдот / ег'их
вз'али и // были купцы / сталь быт / и-пам'еш'шик'и были // тут
иде йа-жыву / были пам'еш'шик'и чытыри / у чытыр'ох варстах
были//

Вариант 10

Ды п'ес'ни гажныйе / тады деџки уул'али / вот / скажъм /
праз'ник прид'а и уул'айут / деџки // уул'айд' деџки /
с'бырайуца // сабирайуца у-кауо-нибут / фс'е пад-рост / девак
там // и-так'и рубах'и харошыги были надивалги // харошыги ф-
пухах / так и-прив'аски / в-л'ентах // бывала рука с-рукой ид'еш
вот так пъ-дароуи / на-улицы / пр'ама / и адну п'ес'ну арут // ты
уул'ай уул'ай / деџушка / пака волушка дана // п'ес'на была // пака
волушка была / ни-пакрытъйа уълава // тут-уш / уыт / пакройут
уалоџку и паложут заботку / фс'о // п'ервайа заботка / плахайа

уаловушка / п'ервайа заботка / и-так сыруайут их // п'ервайа забо-
тушка / плахой муш // а-фтарайа заботка св'окар да-св'акры // ета-
уш плах'ии йесли ани там / измувайуца // издавайуца а-патом
неууамоннайе дит'о // а тут-уш уыт / фс'а м'инуйеца уул'ба и-фс'а
дав'ич'яа кр'ьсата // фс'о прапала / фс'о // йесли папалги / муш пла-
хой / св'окар / дит'о криклив'ыйа и-засохла / фс'о прапала // а в
маслену уадалги / уаадалги // а в-маслену каталги / ета-када / ф-
св'атк'и / пад-новой уот // пад-акошка хадилги / уадалги//

Вариант 11

...ну йа буду казат / у-коуо жан'их / у-коуо / казат / ну /
жан'их / у- коуо н'ав'еста // ну ид'е надумайут / п'св'атат / ид'е на-
думайут п'св'атат / идуд' дв'е старушки // заходат там у-двор /
спрашывайуца / уходут у-хату // ну сад'аца и-спрашывайут //
вот-ъ мы слыхалги / што у-вас йес' тавар прадажной / а у-нас
куп'ец' // как вы / думайете пръдат' али н'ет? ну // как уже думай-
ут аддат / дак скажут / йес' прадажной / можна пръдат' // а как
н'ету / как на-думайут аддат' куда / да как скаж... / не / у-нас та-
вару н'ету / н'ийакауа // тады еги старушки падымайуца / идуд'
з-двара / болшы не-приходут // а уже каг думайут аддат' / да-
скажут / придите ишшо рас // мы пабалак'ьем / за-сколка пра-
дат' там етат тавар // приходут ишшо ани / ну-пасав'етьват' / как
// ужо и-скажут им / прихад'ити / принас'ити вотачк'и / вотач'ки
и-хлеба // патом там боуу памолуца // ета с-хлебушка и-вотачк'и
/ разап'ют / разйедат' / и-патом тады уже дъ-свадб'а сабирайуца
/ назначут // ета скъзат' бедный клас //

Вариант 12

...и замашныйе / и-дарууи ткали // а-дарууа / ш'ш'ас вон
адайала / а-то ж-укрывализ' дарууами // и-спалги на-них // ткали
/ стъва стънав'или / б'орды / ниты / и-вотъ / праношк'и // чытыр'е
праношк'и и-ход'им на-праношках / и-вот / и-тк'ем // не-
с'ахран'илас' ус'о / и-ниты ишшо йос' / и пькат'елки йос' / ус'о йос'
// и плавик'и так'ийе вот тк'ем // тауда-та-ш ткали хлоп'яа-ш
сучили и плавик'и ткали // а-шшас плавик'и / рубаху // ру-
бах'и-ш шолкавыи / плат'и / рубах'и риттузный / фс'акаи // а их

што? чут чут праситица режыш-их // да той-та плавик
выткиш / дак он фс'о равно как купленный // патреты вышиваныи
/ навалачк'и вышиваныи / палавик'и / фс'е тканьи и-кляйонкам'и
пъзастланыи // а-рушник'и на-стену // во ета на-двер'и с'о / на-
стену // куты пелены // таг ұйт убрала дак-во... как раншы ш
ишли замуш вот с-таким'и рушникам'и / а-ш'шас во нима вешат
/ вы ни-хочит'а их шыт // з'делнайа / вумнайа жен'ш'гина /
безделнайа таг-бы ни-наделала / ни-наработала//

Вариант 13

...йупку насили так / саръхванам'и шыли / и девушки
йупк'и насили // вот у-школу ү-дуск'и захад'или // ну так у-мин'а
было кой'е-што с-платйеф с-сарахванчик'ф хорошье-та / фс'о
и-паперашыла // ну вот нь-празник'и / думайу ладна // а в-школу
эта м'еншыйа / йета-ш ни-хад'ила кажыцца / а-м'еншыйа хад'ила //
и уже тада учител'а йей куп'или за-хорошье ученье / и-
учител'а куп'или йей на-йуп'чк'у / жолтинк'ийа м'гирйал'чику
// и там ета-ш матирйал'чику йупачку шшыла / а-кох'тачку уже
лл'анинк'ийи / разрисывала йей... и так-та-ш ана и-хад'ила в-
школу // а тип'ер' как уже пасмотриш пасмотриш / божычка
м'иластивый / все вам условия / все вам то / ни хочут учицца
// а-чем писали? у-мин'е выкрайки были // вод бывала шыйеш
па-выкрайки // и с-аднова сундука выкрайки // павыташшу и аны
вон / раншы үрихв'ели были / и-вон тым-та үрихв'елем писали /
па-етай-та выкрайки // йесли папали какуйу үзетку / па-етай-та
үзетк'и шше писали ни-титратачек дабыт' неуди было /
нич'ауо // было ни-дай үаспот' // а т'да уже / стали уже ета вот //
уже тут-та што в'йна прышла // фс'о ета / стали нич'ауо фс'о ета
в'ьт // так ета бывайет//

Вариант 14

У-нас как щас помну было два ьгарот'чика / ад'ин балшой /
другой м'енше д'ла агурцоф / рид'иски // ьгурцы тол'ко начинай-
ут / а брат мой / он знаш какой / заставлал м'ин'а ьгурцы йети
таскат' // пересади'т через-забор / а-мне патом ад'ин даст // мамка
скажит / кто в-ьгарот'чик'е шкодил / вот скажу бат'ке / вот уж он

даст вам чертей // а-йа байалас' тати / бывало ф-килдым'е
спр'ачус' и-с'ижу // килдым-то с'ичас навроде кладофк'и / там
пылно / кругом пацагешк'и вис'ат / карз'иночк'и-так мама звала
// фс'а вымажус' выйду / тата скаж'ет / ты чо свирист'олка как
свин'йу сасала / гразнайа фс'а // ой-хуже пацаноф были / с-утра
станеш и басиком з-голым'и лытками / как тата г'варил /
почик'ил'али / и бегаш до-ночи // взрослей стали в-босолапках
хадит' стали / тагда так фс'о ьсаношк'и п'ьчему-то называли // а-
зимой ч'арк'и носили / ис-кожы тата шыл / или п'имы надевали
/ п'имы-то ф-каж'ной д'еревне катали // их йешшо и катанкам'и
звали // помну л'етом з-д'ефкам'и на-клуб залезли / чо там йест'
инт'иреснь-жа было // залест'-та залезли а-слест' как // ну-ладна
батка выш'ел / кричит / ш'ас дамой пайду вазму плотку / прин'ос
лес'ницу / кой-как спустилис' // йа уб'ижала в-ьгарот' / зас'ела /
с'ижу йем гарох / домой не-иду // уж'е гароху ни-хачу и к'мары
с'йели // маме жалуйус' / мне буд'ет бан'а от-тати / бит' буд'ет //
иду / а тата на-крыл'ец выш'ел и курит // прошла м'имо и шохом-
мохом спат' //

Вариант 15

И ни слова јим / д'ади јево фс'о были јешшо / мама давај /
у-нас фс'о развалицца / дом-та новыј был / ц'о-жа / выходи / мы
јево в-дом брали / он с'иратој / палтара года / мат' ум'ерла / отец
ум'ер на-двенацати лет // у-јево када ја выросла / он м'ен'а и
зам'етил / ну ја д'ефч'онка жыва была / п'есел'ница пласун'ја / то-
ко-бы гармошка заиграла / ја не-ус'ижу // д'евочк'и у-клави-то / ја
бывало приједу / с-јим'и с'роду плашу-хл'ешшу / зат'-то гармон'ис
// пажин'илис' / как-след / свадбу гул'али / две недели в-
нев'естах сид'ела / жит' жили д'ефк'и / фс'о как быт' надо п'ь-
старинному / а-потом венч'алис' / ф-хришшен'је празник' п'ервыј
д'ен' / на-фторој / п'ервыј не-венч'али / ну / појес был / п'ата каша
вава / туды једеш здрушка / а-оттуда вм'есте жжен'ихом // а-
потом жили вот ч'етырнацат' лет / а-потом вајна / вајна / јево
вз'али / трое д'е^нтеј асталос' / мама асталас' / вот и-жыла и во-
роч'ала / здоров'је фс'о угробила с'иб'е / и болше ја в жызн'и не
пашла ни-за-ково //

Вариант 16

Ф-прошлом годѣ чо-то маленкъ плахавата была / како-то раса-ли пала / хороша кажныј гот картошка биват // вот сорок мешков здала государству / до самој речкѣ // токо што ја не-сажу вес огорот / зат садит / куда мне / а-сабирам как? / капам / крупны жежли на-здачу / в-мешочкѣ такѣ мерожовы / ја дак вот всо в-ванну снашивају да ссыпају / а потом приједѣт увезот / ф-прошлом годѣ здавали десат рублеј центер / а весној нонце ана была двенаццет рублеј / весној никто и не-здавал / мелка / бывало мешка четыре пѣт увезом картошкѣ //

сичас не-розбирајут / тада татары свинину не-јели / а-сичас / фсо једат / и свинину / и рускије не-розбирајут / фсо ровно јето хвалат / хорошо мѣсо / и татары / и руски / чо говорат // ну мы-то стары не-јели конину // дак јету колбасу привозат другој рас дак вет не-знаш ис-какова / брала по два двацѣт / она така сыра / болшѣ килограма она взвесила / не копчона / нечо / ја када појес / дак отвару / не-бѣла / јето бѣла дак / она ливерна называцца / а это така / токо не-жирна / красно мѣсо / јејо сыру-то так-то неохота не-отварѣну-то// а ливерна навѣрно так вот называјецца сердце / почкѣ / а можит и-кишкѣ пропустут / а эта не-жирна / вы не-брали / привозили как-то / на тој недѣли в-четверк //

Вариант 17

Ја рыбачит' стал с-самых малых л'ет...// Инт'ер'есна рыбалка удѣч'кѣй!// Как т'ан'ыш аттудѣва [рыбу]/ аж душа радѣвѣтса // Дажы зав'идѣвѣш ч'ужым уловам / не-то што свайим // Двацѣт' градусѣв хольду / а мы с'ид'им / галарукѣм рыбач'им / и дажы быдѣт штѣ дл'ѣ-т'ѣб'а и холѣт н'ипр'ич'ом // Закал'ел – пашол / пакрут'ил кѣлаваротом дырку – другу пакрут'и / сагр'елс / ап'ет' сад'ис' //

Ахот'ицца ја л'убл'у и ахот'ицѣ ја стал с малых л'ет тожѣ...// И пр'ихад'илсѣ дажѣ лав'ит' рыс' // Рыс' оч'ѣн' апасный зв'ер'// Ана пападат йесл'и ф-капкан / то ана дажѣ с-капканѣм брасатса на л'ес'ину залаз'ит / чуфствоѣвѣт / што йей н'ѣкуда д'ѣвацца...// Капкан был двухпружыный / волач'ий шшы-

тацца / бал'шой такой агромный капкан // Йево нада зар'ѣжат' / фстайош абиом'и нагам'и / б'ер'ошся за-душк'и и с-ус'ил'бим нажымайыш // Опшѣм / кр'епкѣй капкан / уже йесл'и папад'от / тѣ ана из-йево – н'икуда / йесл'и тока можѣт ногу атйис' / а так-йей н'ич'о н'ѣ-зд'елат' //

Л'ис у-нас зд'ес' бол'ше – алтайка / томка / с'ивадушка / ну а-хр'естовѣк у-нас зд'ес' н'ѣту // Алтайка па-акраск'ѣ ана врод'ѣ как-жылтаватѣя и на-сп'ин'ѣ у-йей так'ии св'етлыи окна // Ета знач'ит алтайка // А томка знач'ит така фс'а красна как фс'о равно / н'икак'иф у-йей н'и-вокан н'ѣт н'ич'ѣво / фс'о пашт'и штѣ как-адно // А с'ивадушка – па-спин'ѣ у-н'ѣй ч'орный кр'ес и бол'шѣ у-н'ѣй такава... ч'орнѣва вольса / таг-жы и живот ч'орный / и сп'ина фс'а ч'орна // Етѣ называцца с'ивадушка // А так'их ценных у-нас л'ис / штѣ ч'ърнабурка ил'и кр'естовак у-нас ет'иф н'ѣ-лав'ил йа / оч'ѣн' р'ѣдка ан'и зд'ес' бывајут //

Вариант 18

На-св'атках изв'есна в'ес'ила // ѣдајут' и-д'ѣвущк'и и-р'иб'ата и-женшыны мѣладѣйе // штотѣ н'и-пр'иход'ицца ѣудан'иа эта // с-в'ин'ч'ал'ным кал'цом у-стѣкан два кыл'ца и буд'иш с'ид'ѣт' у ѣл'ад'ѣт' в-ѣтѣ кал'цо и в-вот стакан'и вы-ход'ит' ч'илав'ѣк // тол'кѣ пач'иму-тѣ засн'ѣш / как йаму вы-ход'ит' // пад вокны ход'ут' слухѣт' / к-хатѣм саб'ираицца ч'илав'ѣк ф-пахот и слухаит' // а йес'л'и услышыт' «пашол» / знач'ит' ш'ш'ас'ѣе буд'ит' / а йес'л'и «с'ат».. / то н'и-найд'ѣт' // сп'ич'к'и и зажыгаут' / лаѣку утыкајут' / куда завал'ицца / туда замуш увайд'ѣт' / а йес'л'и зѣар'ит' / то умр'ѣт' ил'и на-м'ес'т'и атстан'ѣт'с'а // д'ѣ-н'ибут' аткуп'ат' хату / и ус'и да уваднѣй хат'а и ход'ут' / в-жмурк'и иурајут' каѣо паймайит' // кал'ѣчка харон'ут' // п'ес'н'и иурајут' // на-масл'ин'ицы кѣраводы вод'ут' / нѣ-сын'ах кѣтайуцца / идна парт'иѣа в'из'ѣт' друѣуѣу // самыѣа добрайа над'ивајут' / д'ѣлајут' куклы / как д'ит'онѣк / нос'ут' их / ув-аднѣй рук'ѣ цв'ѣты / а у-друѣѣй кукла //

Вариант 19

Крууом д'ар'еун'и быў з'з'ел'ен роў // В-м'ан'е штап стыйаў
как кьпал'и зоты // Ваша м'есныс' приуната л'и бьтар'ей // Слу-
чаим н'а-вд'ержут' / будут' б'ит' пил'ам'оты / бьтар'еи на-том
бьл'шаку // А зимл'анк'и пь-л'исам паз'з'ельны с-камну ус'а
чыста высьна камн'им //

Байцы рьсказьвийут' / и н'ем'иц д'ельгь танкьвыи равы / а
наша вьска туды и н'ь-пьшла // Л'етым самыя сборка бьла /
кьда йаны пр'иехьл'и // А в-нас были пришоўшы мьладыи //
Л'итийнант штаба маскоўск'ий быў мьладэй росльгьск'ий // Йаны
гьвар'ил'и / ваз'м'ом Б'ар'л'ин // Даўно кьда-та йон быў наш /
кл'учы у нас // Вот-ы уз'ал'и // Разв'етка п'ир'адом ишла на-
кон'их нь-льшыд'ах // Нь-лууаўском балоту прьт'изаны с'ем ма-
шын разб'ил'и и н'ам'ецк'их // Н'емцы д'ар'еун'и жул'и / у-Лушку
сажул'и школу //

Мой мал'иц быў у-Крьму два гьоды // В-м'ан'е сыноў многа
двух н'ет // а шес'-пр'ишл'и / ранньи браты // Пав'ил учит'ил'
быў / а-пр'ишоў кьп'итан / и ап'ат' учит'ил' // Старшый сын у-
самым гьр'ачым байу быў / как у-печ'к'и к'ип'аток к'ип'ит // Тр'и
раза ран'ит быў // Йон быў т'ьл'ихван'истым / ман'т'орым / т'и
капт'орым //

Вариант 20

Родитьли были / праправнух он-уш длинаја рад'н'а / их бы-
ло три они сьл'ныь были / их сьлали / был ваташ пушкар'оф / и
нашы пушкар'овы оне сьл'ныиь оне жыли за-йалбой / перво
прив'азли на-кьнопр'анишньй / реки этай не-быль ниуде кругом /
оне туды пьрс'алилис' када-их саслали оне аткудавата сьл'на бы-
ли дерев'ни этай не-быль / там стали реки Ома-та мален'ка была /
Айоф стала кругом затапл'ат' весној оне перейехали вот суды на-
гору / поставили три дома / вон дом стоит там ш'ас пустой роди-
тели померли и-етот дом / а ишо третий там однакь толи цьлый
толи нет не-знају / вот эти три дома /а-фамилийи были пуш-
кар'овы вот и деревну з'делали пушкар'овы так и-поселилис' / най-
ехали / а-ч'ич'ас-уш најехали которы л'уди најехали / были зажы-
тошны стали сьлат' боуаты не-боуаты / а-хлеба бывало знаш сеи-

ли / а-за болото а потом најехали из-Урману фс'акаја-уш не-знају
ни-ково / најехьль фс'акайь чут' / йа-уш не-знају ч'о она
п'йаницы / вот йа адна асталас коренастайа / Мокрополаф был и-
тот умер / и-йа сибе и ден' и ноч' дождайу//

А ч'ич'ас-гь Капина по-мужу Капина / а-тут-д'ад'а машин
эта а-тут т'атин'кина сестра была / был Бекрин'оф Иван оне
ујехали ф-Тару жыт' / а-т'атин'ка померли / а мы суды ушли йа
тол'кь адна в-этих дамах этим дамам-вот триста лет два-дома то-
пер' стоит / их переставл'али эгь-ж св'азној был / тот был
двухитажньй / ч'ас назнају хто жьв'от//

Транскрипционные знаки

Гласные

1. Гласные: а, о, у, и, ы, е.
2. Редуцированные гласные: ь (среднего ряда), ь (переднего ряда), (гласный, близкий к краткому [а]), ь^а, ь^о (редуцированный, склонный к [а] или [о]).
3. Краткие и неслоговые гласные: ъ, ѓ, ѿ...
4. Долгие гласные: а:, о:, и:, у:...
5. Закрытые (узкие) гласные: ê, ô.
6. Переходные (промежуточные) и ослабленные гласные: ä, ö – звуки [а], [о], продвинутые вперед; а – звук, средний между [а] и [е]; е, е^и, ие – звук, средний между [е] и [и]; о^у – узкий звук [о], склонный к [у]; у^о – широкий звук [у], близкий к [о]; Σ – широкий звук типа [е]; а^о – звук [а] со слабой лабиализацией; о^а – звук [о] с ослабленной лабиализацией; а^б – несколько ослабленный звук [а].
7. Дифтонги: оу, еи.
8. Ударение: а, о...

Согласные

1. Согласные передаются соответствующими буквами: б, в, г, д, п, т и т.п.
2. Мягкость согласных обозначается запятой сверху над буквой справа: д', т', полумягкость передается точкой: ч', ц', к', ж'; шепелявость – знаком "': ч'', ц'', з'', с'' или написанием ц^ч, з^ж, с^ш.
3. Долгота согласных передается двоеточием после буквы или ее двойным написанием: ш:, ц:, с: и т.п. или шш, жж, цц и т.п. Долгий согласный [ц] при долготе за счет большей продолжительности затвора передается знаком тц.
4. Сложные звуки передаются написанием: с^ш, ш^с, ц^ч, ч^ц, ш^ч и т.п.
5. Глухие аффрикаты переданы буквами ч и ц, звонкие аффрикаты – написанием дж, дз.

6. Для передачи фрикативного г использована греческая буква γ, для фарингального г – буква h, йот (j) передан буквой й или j, губно-губное в – буквой w, среднее («европейское») л – буквой l.

Косая линия в тексте обозначает наличие паузы (конец речевого такта), две косые линии передают долгую паузу (/ и //).

Приложение 2

**Перечень наиболее употребительных слов,
в которых гласный е восходит к һ**

Алексей	Железо	Невеста
Апрель	Затячь	Невестка
Бегать	Звезда	Неделя
Беда	Зверь	Немой
Белый	Здесь	Нет
Белка	Змей	Обе
Болезнь	Зрелый	Обед
Ведро	Зрение	Одевать
Век	Клетка	Орех
Веко	Колено	Ответ
Веник	Крепкий	Пена
Венок	Левый	Песок
Вера	Лезть	Петух
Вес	Лекарство	Петь
Весть	Лень	Пешком
Ветер	Лес	Плен
Ветка	Летать	Плесень
Вместе	Лето	Победа
Где	Медведь	Полено
Гнев	Мел	Пример
Гнедой	Мелкий	Примета
Гнездо	Менять	Редкий
Грех	Мера	Резать
Две	Месить	Резвый
Девица	Место	Резкий
Дед	Месяц	Река
Дело	Метить	Репа
Дети	Мех	Речь
Дремать	Мешать	Решето
Еда	Мешок	Свежий
Едкий	Наседка	Свет
Езда	Насекомое	Свидетель

Свирепый	Смех	Успех
Сев	Снег	Хлеб
Север	Совет	Хлев
Седло	Спелый	Цвет
Седой	Спешить	Цедить
Семя	Стена	Целовать
Сено	Стрела	Целый
Серый	Телега	Цена
Сесть	Тело	Цеп
След	Темя	Человек
Слепой	Тень	Чем
Смелый	Тесный	
Смена	Тесто	

**Перечень наиболее употребительных
словообразовательных и морфологических
категорий, в которых е восходит к старому һ**

1. Окончания дательного и предложного падежей единственного числа существительных, личных и возвратного местоимений: *в водһ, на дворһ, в окнһ, тебһ, мнһ, себһ.*

2. Окончания творительного падежа единственного числа местоимений **кто, что, тот** и **весь**: *кһм, чһм, тһм, всһм.*

3. Падежные окончания множественного числа местоимений **тот** и **весь**: *тһ, тһх, тһм* и т.д.

4. Суффиксы сравнительной степени прилагательных и наречий (**-һе**) и превосходной степени прилагательных (**-һјш-**): *добрһе, добрһјшій.*

5. Суффиксы инфинитива на **-еть** (кроме умереть, тереть, запереть и производных) и образованных от тех же основ отглагольных существительных: *тернһть, тернһние.*

6. Суффиксы прошедшего времени глаголов и образованных от них прилагательных и существительных: *горел, горелый, горелка.*

7. Наречия, образованные от форм творительного падежа местоимений **что, тот, весь**: *зачһм, затһм, совсһм.*

**Перечень наиболее употребительных слов,
в которых гласный о восходит к ђ
(старому о под восходящим ударением)**

Берлога	Дорога	Мочь (гл.)
Бесплодный	Дубовый	Народ
Беспокоить	Живот	Новый
Бой	Забор	Нож
Бойкий	Забота	Ножка
Болото	Завод	Обновка
Больше	Закон	Огород
Бородка	Заноза	Околица
Виновный	Засов	Осмотр
Воин	Здоровье	Основа
Войско	Злоба	Особый
Вол	Ковш	Охотник
Волен	Кожа	Паром
Волос (Р.п.)	Кол	Пароход
Воля	Кольца	Перевод
Ворона	Коник	Перевоз
Воронка	Конь	Перенос
Ворота	Корка	Пирог
Восемь	Корова	Плод
Вот	Кот	Повозка
Вход	Кошка	Погода
Высокий	Ладонь	Погоня
Глубокий	Ловкий	Плот
Голый	Ловля	Поздно
Горница	Лодка	Пожня (луг)
Город	Ломка	Покос
Готовый	Много	Польза
Давно	Можешь/ет	Помнить
Далеко	Мокрый	Порода
Двор	Мой (мест.)	Проба
Добрый	Молоть	Просьба
Доля	Молотишь /ит	Прочь

Работа	Солома	Уборка
Работать	Сноп	Угодный
Разбой	Ствол	Узоры
Разговор	Стойло	Урод
Ровня	Сход	Хворый
Сапог	Твой	Хвост
Сборы	Темно	Хлопать
Свобода	Тепло	Холодный
Сегодня	Тонешь	Хоровод
Скот	Топор	Широкий

**Перечень грамматических и словообразовательных
категорий, в которых ударное о находилось
в древнерусском языке под восходящим ударением**

1. Окончания именительного и винительного падежей единственного числа существительных среднего рода: *село, окно*.
2. Окончания родительного падежа множественного числа существительных мужского рода: *столов, лесов*.
3. Окончания именительного падежа единственного числа кратких прилагательных: *бело, тепло*.
4. Окончания именительного и винительного падежей единственного числа прилагательных среднего рода, местоимений и порядковых числительных: *доброе, самое, первое*.
5. Окончания косвенных падежей прилагательных единственного числа мужского и среднего рода, местоимений и числительных:
 - в родительном падеже – *плохого, какого, второго*;
 - в дательном падеже – *плохому, какому, второму*;
 - в предложном падеже – *о плохом, на втором, на таком*.
2. Окончания родительного, дательного, творительного и предложного падежей единственного числа прилагательных, местоимений и порядковых числительных женского рода: *родной, такой, второй* и т.д.
3. Окончания прошедшего времени глаголов в среднем роде: *текло, привело*.
4. Суффикс **-ов** притяжательных прилагательных и образованных от них фамилий: *отцов, Петров, Иванов*.

5. Возможно, [o] под восходящим ударением было: в окончаниях творительного падежа единственного числа существительных женского рода (*водой, травой*) и личных местоимений (*мной, тобой*); в родительном падеже единственного числа местоимений (*того, моего*).

Таблица типов и подтипов яканья

Согласный, стоящий за предударный гласным	твердый					мягкий				
	ниж- ние	средние		верхние		ниж- ние	средние		верхние	
		а	О из Ъ (нисх. уд.)	О из Ъ (восх. уд.)	и/ ы		у	а	о (ё)	е из h
сильное	а	а	а	а	а	а	а	а	а	а
умеренное	а	а	а	а	а	и	и	и	и	и
ассимиля- тивное	а	и	и	и	и	а	и	и	и	и
диссимиля- тивное обоянский	и	и	а	а	а	и	и	и	а	а
дмитриевский	и	и	а	а	а	и	и	и	и	а
щигровский	и	а	а	а	а	и	и	и	а	а
суджанский	и	а	а	а	а	и	и	и	и	а
мосальский	и	а	а	а	а	и	а	и	и	а
жиздринский	и	а	а	а	а	и	а	а	а	а
донской	и	и	и	а	а	и	и	и	и	а
ассимилятив- но-диссими- лятивное новоселков- ский	а	а	а	а	а	а	и	и	а	а
ореховский	а	а	а	а	а	а	а	и	а	а
кидусовский	а	а	а	а	а	а	и	и	и	а
култуковский	а	а	а	а	а	а	а	и	и	а
умеренно- диссимиля- тивное	а	а	а	а	а	и		и	а/и	а
диссимиля- тивно- умеренное	и	а	а	а	а	и	и	и	и	и
ассимиля- тивно-уме- ренное	а	и	и	и	и	и	и	и	и	и
умеренно- ассимиля- тивное	а	а	а	а	а	а	и	и	и	и

Вопросы к зачету по русской диалектологии

1. Предмет и задачи диалектологии. Источники диалектологии как науки.
2. Методы изучения говоров. Практическое значение диалектологии.
3. Связь диалектологии с историей языка и другими науками.
4. Диалект и литературный язык в историческом развитии.
5. Вокализм после твердых согласных в русских говорах.
6. Вокализм после мягких согласных в русских говорах.
7. Ударный вокализм в русских народных говорах.
8. Модификации согласных, обусловленные количеством и качеством фонем.
9. Особенности корреляции согласных фонем по мягкости/твердости, глухости/звонкости в говорах русского языка.
10. Категория рода и числа имен существительных, собирательных существительных.
11. Категория одушевленности/неодушевленности имен существительных. Звательная форма.
12. Особенности склонения имен существительных.
13. Особенности личных глагольных форм в русских говорах.
14. Категория вида и возвратная форма глагола.
15. Неличные формы глагола в русских говорах.
16. Своеобразие имени прилагательного в говорах.
17. Местоимения в русских народных говорах.
18. Особенности словосочетаний в русских говорах.
19. Простые предложения в русских диалектах.
20. Лексика диалекта с точки зрения ее соотношения с разными формами национального языка.
21. Лексика диалектов с точки зрения ее экспрессивно-стилистической дифференциации.
22. Диалектная лексикография. Типы диалектных словарей.
23. Лексика диалектов с точки зрения ее происхождения.

24. Диалектное членение русского языка. Основные классификации русских народных говоров.

25. Северное наречие русского языка. Группировка северного наречия.

26. Общая характеристика южного наречия. Классификация южных говоров.

27. Среднерусские говоры, их классификация. Вопрос о происхождении среднерусских говоров.

28. Сибирские говоры. Понятие «сибирский старожильческий говор».

При ответе на каждый вопрос показать связь с историей языка.

Оглавление

Предисловие	3
Тематический план курса	5
Занятие 1. Лексика русских народных говоров	7
Занятие 2. Вокализм русских народных говоров	10
Занятие 3. Вокализм русских народных говоров (продолжение)	15
Занятие 4. Консонантизм русских народных говоров	24
Занятие 5. Морфологические особенности русских народных говоров	28
Занятие 6. Морфологические особенности русских народных говоров (продолжение)	34
Занятие 7. Русский диалектный синтаксис	39
Занятие 8. Диалектное членение русского языка и его говоров	43
Контрольная работа	48
Тексты для анализа	50
Приложение 1. Транскрипционные знаки	63
Приложение 2. Перечень наиболее употребительных слов, в которых гласный е восходит к ħ	65
Перечень наиболее употребительных словообразовательных и морфологических категорий, в которых е восходит к старому ħ	66
Приложение 3. Перечень наиболее употребительных слов, в которых гласный о восходит к ô (старому о под восходящим ударением)	67
Перечень грамматических и словообразовательных категорий, в которых ударное о находилось в древнерусском языке под восходящим ударением	68
Приложение 4. Таблица типов и подтипов яканья	70
Вопросы к зачету по русской диалектологии	71

Учебное издание

РУССКАЯ ДИАЛЕКТОЛОГИЯ

Задания и материалы к практическим занятиям
для студентов очного отделения
филологического факультета

Технический редактор Е.В. Лозовая
Редактор Е.В. Коськина
Дизайн обложки З.Н. Образова

Подписано в печать 22.09.2005. Формат бумаги 60x84 1/16
Печ. л. 4,6. Уч.-изд. л. 4,6. Тираж 100 экз. Заказ 462.

Издательство ОмГУ
644077, г. Омск, пр. Мира, 55-а, госуниверситет

